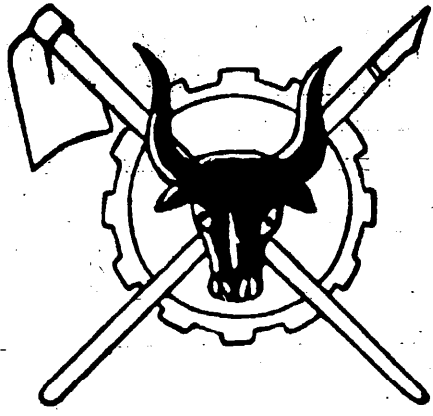


火焰報



NYALA
KDN 045

SUARA RESMI, F.S.R.M.
馬來亞人民社會主義陣線機關報

出版者：馬來亞人民社會主義陣線
No: 432-D, Batu Road, K.L. Tel: No. 81472.
編輯者：主編：黃漢德·助編：祝俊雄。
No: 40, Jalan Ngee Heng, JB, Tel: No. 2638
發行者：陳凱希
No: 40, Jalan Ngee Heng, JB. Tel: No. 2638.
印刷者：柔佛國際印刷公司
3, Jalan Lumba Kuda Lama, JB. Tel No: 3785,
(第三卷 第一期) 一九六二年六月一日出版

新的領導層， 肩負新的歷史任務！



社論

黨的最高領導機關——第四屆社陣中央委員，已於五月十一日產生了。她是產生在面對錯綜複雜的政治局面的時期；她是產生在肩負既深且鉅的鬥爭任務的時期。

此刻，大馬來西亞計劃正在熾熱地鼓吹中；全馬地方議會選舉，正在劇烈地進行中。在這異常特殊的時刻，更換了一個新的領導層，不能不說，有着極其重大的意義的。

誠如大眾所知道，此次的大馬計劃，是殖民主義者及封建主義者所耍弄的鬼把戲。他們想藉此保持封建主義者的政權，也保存殖民主義者的經濟利益。我們堅決反對這反動的、倒退的大馬來西亞計劃。我們所支持的大馬來西亞的觀念，是一個包括更大地區的，有獨立自主權的，以平等互惠的原則之大馬來西亞。

雖然東姑宣稱，將在今年八月前實現它，李光耀也宣稱在明年六月前實現它。然而，這一切，還得看英國人的臉色。但是，有一點很明顯的事實，他們都在全一鼻孔出氣，一齊推銷這膏藥。

我們不管這「大馬」來與不來，我們將本着一貫的態度去面對它。我們要傾全力反對它，但這不能說我們害怕它。我們要驕傲地告訴他們，一旦大馬計劃實現，

最強大的政黨將不是東姑的聯盟，而是人民所支持的社會主義政黨。從今年社陣所主辦的社會主義政黨大會中，我們可以看到兩個不全的陣營。

一面是以組織遍佈全馬各地的強大反對黨——社陣為首的社會主義陣營；有勢必掌握下屆星洲政權的星洲社陣；佔五分之一人口為黨員的汶來人民黨；有操縱全部砂朥越市議會的人民聯合黨，及星洲人民黨、工人黨的大力支持。（目前，馬來亞人民進步黨及民主聯合黨，亦應邀請參加下屆的全一性質會議）。

而另一面，是勢力日益衰退的，以馬來亞聯盟為首的西方集團的陣營，環繞在他周圍的是為人民所唾棄的林有福聯盟；是眾叛親離，焦頭爛額的李光耀行動黨；還有一些在北婆三邦受僱來搖旗吶喊的所謂人民代表……我們不要這反動的大馬計劃，但是，我們並不害怕它。我們不論大馬到來或不到來，將堅持不懈地進行爭取獨立、自主，擺脫殖民控制的鬥爭。

正因為是這樣，黨已做好充份準備，一旦政治單位擴大到大馬各地時，由布斯達曼及林建壽同志，這些德高望重，理論高超的人來領導。這正是黨的新領導層產生的第一個意義。

由於時局的不斷發展，「走向甘榜」的這一句話，

更有着它的含意了。

自從聯盟在市議會選舉中的失敗，（反對黨取得二十萬張票，而聯盟只取得十八萬），使他們不得不想設一切方法，不依靠鄉村人民的幼稚來保持其政權。他們通過修改憲法，重新劃分選區，及取消登記公民權條例，又大事推動鄉村發展計劃，都在在說明了他們的意圖。

在今後，由於一個城市的國議員等於兩個鄉村的國議員的對比，使我們對鄉村的工作要加倍的注重。

過去，是由國議員及身兼多職的人來承當黨的重要領導工作；而今後，將是由集中精神，專職來承當這個角色。在未來的首要任務中，我們必須腳踏實地先向甘榜，把黨的政策綱領，迅速地、全面地向他們散播，以便在來屆的大選中，爭取他們廣泛的支持。

而此次，我黨新任秘書打汶汀加哈，乃是一位報人，此次他之被選，在黨中央此屆的工作中把擴大對鄉村地區，尤其是對巫族全胞的宣傳，當作首要的任務。

我們深信，這新的領導層，將盡一切可能，在今後的日子裡，在過去成就和被鞏固的基礎上，加強對分、支部的領導和教育，堅定黨的立場和宗旨，和人民站在一起，嚴防破壞，反殖民主義，爭取祖國真正獨立，而後再在穩步前進中，建設社會主義的馬來亞！

(1) 馬來西亞

(A) 我們同意馬來西亞的觀念，雖然它是具有局限性的。

(B) 我們要一個正如東姑所說的「快樂的馬來西亞」，而不是一個「不快樂的馬來西亞」。

(C) 我們絕不能同意由殖民地力量所促成的馬來西亞，進而使他們能利用它，作為幕后活動的盾牌。

(D) 我們要一個由完全平等的人民所組成的馬來西亞，而不是由不平等或具有不同公民權的人民所組成。

(E) 我們要一個由自由而平等的人民，通過談商而組成的馬來西亞，而不是被殖民統治力量出賣了權利的臣民所組成。

(F) 我們所要的馬來西亞是一個真正的聯邦，或是鬆弛的聯邦，而不是兩個政府去移交權利，使人民繼續分開。

(G) 我們要一個真正的馬來西亞，而不是一個虛假的馬來西亞。

為了有一條途徑，使各政黨能够表達他們的意見，同時對馬來西亞達致一個明確的結論，社陣決定召開一個包括各政黨的馬來西亞會議。

(2) 市議會競選

在全馬市議會競選中，社陣不僅在舊的地區內維持自己的勢力，而在新的地區內，取

得了巨大的成就。

在檳城，社陣囊括了十五席中的十四席。在鄉村的補選中，人民黨黨員擊敗了巫統青年團的一名領袖，增加了黨在鄉村地區的力量。在大山脚，我們取得了光輝的三席，在好些失敗的選區里，我們僅僅以不超過一百票的微差，而遭受失敗。

在森美蘭，我們在芙蓉只擁有兩個席位。我們必須竭盡全力，向當地人民顯示，社陣是可以代表他們的。由於這樣，我們在芙蓉的同志，今後は肩負着重大的任務。

在吉打的双溪大年，我們五位參加競選的同志，全部都中選了。在居林市，我們取得了兩個席位。

在馬六甲，我們在市議會選舉中，取得了五個席位，而在鄉村地區選舉中，取得了兩個席位。當聯盟拒絕掌握市議會，社陣就英勇地挑起這個挑戰，掌握市議會。大體上來說，在馬六甲市區，人民對社陣的支持是良好的。但是為了繼續取得人民的支持，黨內的各種個人矛盾，社陣馬六甲分部是必須加以解決，使人民不再置疑，我們的領袖是有能力和才幹去統治國家的。

在雪州，社陣在巴生市議會競選中，只獲得兩個席位。毫無疑問的民族主義的言論，尤其是教育問題，在競選中是非常猖獗的。我們從巴生市議會競選中，汲取了一個教訓，那就是我們要委身進種族沙文主義的狂流中呢？還是領導人民摒棄這種思潮。

在彭亨，從社陣在這個州所獲得的席位總數來看，很清楚的，彭亨是最進步的一州。

在文冬，我們獲得了六個席位，而在其他席位上，以極微少的票數而告敗北。我們如果能在文冬稍微努力，在來次選舉

中，文冬是會成為社陣的囊中物。在文冬甲，我們獲得了兩個席位，雖然在其他的選區中告失敗，可是失敗的票數，是非常非常微小的。同樣的，只稍微一些努力，那麼，這個地區在來年的競選中，也會成為我們的囊中物，在關丹，情勢也是一樣的。

我們期望我們在彭亨州的同志，能够在來次競選中，取得勝利，因為彭亨各地的地方議會，是很容易為社陣所控制的。

在柔佛，黨在參加競選的卅四個席位中，取得了十六個席位。一個意義重大的事實是，在柔佛，社陣是有力量的，而且也擁有眾多的黨員，但是，我們在城市和鄉村區裏，都沒有統治權。我們必須和尚未成為黨員的地方老領袖，取得更大的合作。

(3) 公安法令的逮捕及監禁

我們是繼續反對逮捕和監禁的。我們反對專橫的權力，因為它很容易被濫用。在這一年內，聯盟再度因這種專斷的權力，去鎮壓反對黨。我們的一部份黨員，在極端脆弱的理由下，被逮捕及監禁了。

我們只想提及兩件嚴重的事件。

(A) 六一年十二月八日，下列同志被拘捕了，他們是：謝漢卿、藍曉岩、崔方平、李慶文、黃吉壽、張水源和梁彬。

(B) 六二年三月四日，勞工黨總部中央執委林作東同志和林煥秋同志同時被拘捕了。

逮捕他們的動機是昭然若揭的。每當黨在任何一個州內日益強大的時候，政府相對地喪失了它的勢力。於是，政府便採取行動，逮捕我們積極卓絕的黨員。我們只有一個途徑來回答這個問題，那就是我們必須大量地培養我們積極的幹部，使政

加強領導

- 主席：依沙哈同志
- 副主席：加南星同志
- 總秘書：達汶汀加哈同志
- 副總秘書：威拉板同志
- 財政：陳樸根同志
- 委員：陳凱希同志
- 陳志勤同志
- 林建壽同志
- 那沙農同志
- 伊不拉欣峇峇同志
- 奧瑪汝登同志
- 布斯達曼同志

鞏固組織

府要想逮捕盡我們的同志，成為一件完全不可能的事。

我們從來就沒有因為這項目的在擊敗我們的行動，而喪失了鬥爭的意識。

我們必須忠告政府，對我們無辜黨員的逮捕，只能標誌着政府的暴戾，而完全不會解決任何事情的。

(4) 建議和結論

對於我們的組織，我們在一九五九至一九六〇年度報告書中的建議，還是很需要的。但由於馬來西亞問題的緣故，因此，我們無法在這一年內，進一步去執行這些建議。

今年時機已經到了，我們必須決定，如何去加強黨的組織呢？如果黨要繼續成

(下接第二版)

社陣
一九六一年至一九六二年度
報告書
(摘錄)

走向「社會主義道路」的緬甸

「……唯有能夠建立起沒有人剝削人的合理社會主義經濟制度，才能使人們不分種族，不分信仰，共全掙脫一切貧窮災難，才能走上身心愉快的繁榮社會……」

這是緬甸革命委員會向全國人民廣播的新政策全文的開始一段話。

是的，一開始就強調了社會主義經濟制度的重要，這無疑說明了社會主義已開始在各國普遍受到廣泛的人民所喜愛，所支持，所實用……這難道不也是給聯盟政府的政策一個很好的借鏡嗎？

• 編者 •

經過三軍軍官會議通過的社會主義道路國家政策，於四月卅日晚由宣傳部負責人蘇敏上校代表革命委員會政府在廣播電台向全國人民公佈。其政策全文如下：

『(一)緬甸聯邦革命委員會認為在這個社會上，只要有人剝削人的非法謀利的壞經濟制度存在，則無法將人們從社會苦難中解放出來。同時相信受過將近百年殖民統治的緬甸聯邦，唯有能夠建立起沒有人剝削人的合理的社會主義經濟制度，才能使人們不分種族，不分信仰，共同掙脫一切貧窮災難，才能走上身心愉快的繁榮社會。根據上述信念，為使堅決走向社會主義社會，革命委員會特此嚴正宣誓與人民攜手前進。

(二)國家革命委員會在制定自己的工作任務和付之實施上，將進行研究合於緬甸國家的實際自然情況，然後根據研究所得的情況作為基礎，來尋找走向進步的途徑。

(三)國家革命委員會將用自我批評的方法，來促使其良好進步。在國際事件中，已經見聞過左傾，右傾。因而將經常警惕，避免發生左傾或右傾的現象。

(四)國家革命委員會政府，不管遇到任何情況，決不轉移全體國民的基本利益。隨着時間地點轉變的情況下，力求進步。

(五)國家革命委員會，將盡其可能，找尋能實際給予人民以利益的任務的途徑。在找尋這任務和途徑時，不論從任何國家獲得進步智識，或進步的書籍和進步的生活經驗。一概將用批評的態度加以研究，以便適應於緬甸的實際情況。

(六)社會主義經濟制度的理論，是為公眾的利益。由人人參加屬於大家的工作，由大家共同去做；將所獲得的利益，由大家共同完足和滿意享受的計劃理論。社會主義經濟制度的目的，是要使人人獲得經濟上的滿足，個人道德善良，建設人民安居樂業的新社會。

(七)因此，社會主義經濟制度，是反對人剝削人的謀取個人利益的；是反對任何壞經濟制度的。

(八)社會主義經濟制度，不是為一撮人，一個階級和黨徒們的狹隘的個人的利益；而是抱着有利于全國人民和能夠滿足人們生活要求的目的而進行計劃工作。

(九)社會主義經濟事業，是有規定的進行計劃國家生產力，使之按比例發展。

所謂生產力，是指一個國家的地上地下自然資源、原料、生產工具，已經籌到的資金。農民和產業工人，技術人員，生產常識經驗和熟練技術等統稱。

社會主義經濟事業，是把國家人口和生產力按比例計劃，為人民大眾，生產充足的人民生活資料。在提高人民購買力的同時，進行擴大生產。用這方法將消滅失業現象，使人人皆獲得生活保障。

(十)為了進行社會主義計劃，須將作為國家命脈的生產資料(生產事業，分配商品事業，外國企業等)收歸國有。國家的生產資料，應屬於國家，或合作社和集體所有。而這些所有制中，屬於國家所有制部份，是社會主義經濟制度的主要基礎。國家所有制，是屬於全民所有；合作社和集體所有制，只是有關各團體所有。不過全部都是屬於社會主義國民經濟計劃範圍內進行活動，因而是互相支援的。

(十一)根據社會主義計劃，在進行經濟事業時，能夠勞動的，都應該參加自己能負擔的工作，而所獲得的利益，參加勞動者將根據自己的智、德、體獲得應得的享受。

(十二)在緬甸社會主義中，不可能人人平均。一個人和一個人的體力、智力、品德，不可能一樣。因此，將根據各人的條件，有所差異。不過，將不使高者過高，低者過低，盡量避免差異過大，而須正確的計劃進行。

(十三)為了建成社會主義經濟制度，必須組織建設社會主義民主國家。所謂社會主義民主國家，是搞社會主義經濟基礎上也保護社會主義經濟制度的民主國家。要維護和領導社會主義民主國家的人，基本上應該是農民和工人，包括中等階級和忠於進行有利大眾的人，共同攜手進行。

(十四)在世界歷史上，進行封建制度革命的英國革命、美國革命、法國革命等，一系列地出現過取名為「人民專政」的議會民主制度。這個議會民主制度，比起那個時期以前統治的政治制度，仍算是進步的。但是在有些國家裏，議會民主工作却成為某些狡猾者對沒有認識的大眾進行欺騙詭詐的一種工具。

緬甸聯邦為以議會民主制度走上社會主義道路作過實驗和努力。但是議會民主制，不但不能有效地執行社會主義制度的工作，由於議會民主制度的弱點，以及隨意濫用和人民的幼稚性所造成，失却了社會主義的目標，甚而與社會主義背道而馳。

所以目前在緬甸所看到的議會民主制度，是不可能實現人民期望的社會主義社會的。

革命委員會深信，唯有根據緬甸客觀條件幫助和維護社會主義經濟的民主制度，才是社會主義經濟制度的基礎。

(十五)當朝着社會主義經濟制度發展的時候，首先要改正人們的錯誤的思想觀念，即必須要消滅騙吃、剝削、養尊處優、寄生蟲、敷衍塞責、自私自利的思想觀念。

(十六)教育和發揚勞動觀念，以受勞動為光榮，要為消滅輕視勞動的卑劣想法進行宣傳、引導和教育工作。

(十七)為消滅虛偽的佈施，虛偽的社會活動，和前後不符的作為。要採用種種正確的方法培養良好的品德，以及遵守各種宗教和文化傳統所昭示的品德；並用文學、藝術、音樂、電影等各種方式教育大家培養我為人人，人人為我的精神。

(十八)走向社會主義的道路上，現有的官僚主義行政機構成為了很大的障礙物。倘如繼續採用這種行政制度，則將永遠達不到社會主義的目標。所以為了撤消官僚的行政機構，和建立社會民主的行政機構而打好堅固的基礎。

(十九)國家現有的國防軍部隊，亦必須朝着保衛社會主義經濟制度的人民軍隊的目標前進。

(二十)緬甸聯邦是經濟落後的農業國家，為了建立社會主義的經濟制度，必須要提高國家的生產力，亦因而需要計劃和建立種種符合緬甸客觀條件的產業，使緬甸聯邦主要依賴的農業走上現代化的同時要建立適應國家能力的工業，同時政府要以限制的方法，准許能幫助提高國家生產力的私營經濟企業的經營權。

(廿一)在完全過渡到社會主義社會的時候，政府將不會排擠忠實人民利益的民族資本家，而是給予適當的權利和攜手合作。

(廿二)緬甸聯邦是許多民族共同居住的國家。所以唯有建立各族的團結，才能實現能夠保障各族利益的社會主義經濟制度，在建立各族的友好和團結的工作當中，必須要遵照民族領袖翁山將軍講過的下列一席話：「民族是同甘共苦患難，互相接近和有着共同利益，以及長遠時間內

(接自第一版)
為一股有力而強大的力量。

新的政黨如民主聯合黨以及走種族主義和所謂「自由民主」路線者的新匯合，對社陣——一股社會主義運動，是一種挑戰。就因為這樣，一部份我們的黨員在面對這個演變時，認為最好還是採取妥協(和解)的態度。妥協的態度，有時是好的，但是，有時却會導致削弱黨，使黨變成衰弱無能。但是，為了使妥協不致成一種禍害，我們必須堅決、強大及明確。我們必須引導人民和我們在一起，成爲一股鮮明的隊伍。

(A) 組織

我們不認為兩黨合併的時機是成熟了。

兩黨應該維持個別存在。人民黨是必須得到明確的指示，以便進入農村地區活動，而我們是必須提供他們活動所需的物質。必須強調的是，由於勞工黨在農村地區的萎弱，越加顯示人民黨在這些地區進行工作的重要性。人民黨是無法進行工作的，如果他們一方面要防備「背後的裂痕」，另一方面，又缺乏了活動所需的物資，而這些又需要金錢的。勞工黨是必須準備協助他們，尤其是宣傳品方面，使人民黨的地方領袖，能夠有一些工作做。人民黨在本質上是一股農民運動，這一個特証，是應該保留下來的。雖然是這樣，這是不會阻止勞工黨進入它有能力活動的新地區的。

(B) 集中管制

截至目前為止，社陣中央委員會，是沒有執行權限的。社陣常年代表大會也是一樣。

社陣是由兩黨的無異議同意所決定的。因此，每當發生了任何一項爭論，或因而不能達至協議時，只好交由兩黨各自重新去考慮，重新取得新的指示。

有共同願望的人們的總稱。親系、宗教信仰、民族言語等雖然應受重視，其實長久同甘共苦的願望基礎上經已建立起愛國精神。」翁山將軍是於一九四六年元月二十日在大金塔舉行的自由同盟大會上發表上述這一席話的，緬甸聯邦的國民必須遵照翁山將軍的話，培養新的愛國精神。

(廿三)教育：革命委員會認為必須要改變對生活技術沒有幫助的現有教育制度。因此，需要建立能幫助生活技能、又能提高品德為基礎的新教育制度，尤其是重視發展科學。今後的正確教育目標是：每個人要有基本的教育程度，凡聰明和勤學者，要准許和鼓勵讀到高等教育的程度。衛生和文化方面：隨着社會主義經濟制度成功，就像水漲船高一樣。衛生，文化，以及其他社會福利也將獲得提高和發展，並進行努力之。

(廿四)宗教：革命委員會承認各教信徒的信仰自由。

(廿五)革命委員會朝着社會主義道路前進的時候，要以佔國家人口多數的農民和其他工人階級的組織力量為其主力，並且要和忠實人民利益的人們攜手合作。

(廿六)因此，革命委員會要進行符合過渡時期的各階層人民的組織工作，即進行適當的政治組織工作。

(廿七)進行政治組織工作時，為着使人民自覺參加組織，要進行社會民主的教育和有關訓練工作。(革命委員會相信和希望在社會主義經濟制度範圍內，會出現能促進社會主義進步的民主競賽現象)。

(廿八)革命委員會是信賴于人民的，並信賴于人民的創造性，相信人民會參加革命委員會領導的社會改革工作。基於這種相信，革命委員會將和人民攜手合作，共同走向繁榮富強的社會主義社會。』

諸如上述，是緬甸聯邦革命委員會的信仰政策的簡要。

在任何事件上，紀律問題是不能討論的。因此，我們建議：

- (a) 政策事務必須歸屬於社陣。
- (b) 紀律事務也歸屬於社陣，而社陣對任何黨黨員所採取的紀律行動，需包括懲罰，暫停黨籍，罷免職位及開除黨籍。
- (c) 社陣中央委員會會議必須是有執行權力的會議。全國代表大會通常可以在中央委員會的請求下，來通過或覆准中委會的議決案。在那時，社陣的決定，應該是兩黨的共同決定，使社陣中委會的議決，能夠付諸實行。這將給黨組織注新的動力，使黨能夠迅速地作出決定。
- (d) 很不幸的，除非是責任被清楚地加以劃分，要不然，很多黨內職員，當碰到一項問題時，每每輕易地將它推給高一級的職員。分部是擁有本身權限的，而中委會擁有更高的權力——管轄分部的權利。在分部之下，有散佈在各地的支部。經驗告訴我們：由於地方議會選舉的原故，必須大量培養有良好才能的地方領袖，因為在習慣上，地方上的人民常常更重視個人的才幹，而不是黨。

大體上說，地方領袖想依賴分部的領袖而分部的領袖又想依靠總部的領袖，來策劃及推行工作，尤其是宣傳事務上。這是錯誤的。地方領袖必須善於學習獨立工作。各種組織上和紀律上的決定，各支部可以按照黨章規定，去加以實施。我們是必須有一個在紀律方面握有實權的職員；一個宣傳職員去負責，黨部的政策，是清楚地問各分部和各支部充份地解釋了。所有宣傳品或文件，需得到總部的審查和許可。

(e) 組織事務，必須由社陣決定。換句話說，兩黨的全國理事會，必須是作社陣附屬的執行機構，以便執行社陣的指示，加強黨的組織，使我們有組織部和一個行政及制訂政策小組。這麼一來，社陣中 (下接第十二版)

專論

階級和政黨的問題

★★ 鐵流

在我國或世界的政治舞台上，各個政黨都是代表一定的階級利益，並指導着它們鬥爭，這是沒有疑問的。然而資產階級的政黨却否認這個真理，它們往往披着

「為人民服務」的外衣，竭力宣揚政黨的超階級性，是為全民服務的政治組織。它們的這種反動的論調，力圖通過報章、雜誌、電台或群眾大會以擴大其影響於工人階級及其他勞動人民之間，以便在思想上動搖工人階級及其他勞動人民為實現一個沒有剝削和壓迫的社會主義社會而奮鬥的信心，從而達到鞏固其反動統治的目的。誠然這種謬論，若在工人階級及勞動人民的隊伍中散播着，將會起着腐蝕的作用，這對於工人階級的事業是極端有害的。因此，我們對於這種論調加以殲滅性的批判是完全有必要的。

首先，我們必須了解階級的定義及其起源，它和政黨之間的關係，然後，才談到我國各政黨，特別是聯盟的階級本質這個問題。

何謂階級？階級就是在一定的社會經濟結構中，佔有不同地位的集團。例如在資本主義社會中，佔有生產資料的資產階級，和為了生活而不得不出賣其勞動力予資本家的無產階級便是。在原始社會裏，由於生產力還不發達，人們還是過着集體的生活，從事集體的勞動；因此社會上還不可能有剩餘生產物產生，所以階級就不可能在這樣的經濟基礎上產生，這是可以完全肯定的。後來由於生產力的發展，社會上產生了剩餘生產物的可能，原始社會的生產關係，由促進生產力發展而變成阻礙新桎梏時，於是舊的生產關係後就為新的奴隸制生產關係所代替。隨着私有制的產生而出現了階級。因此階級是在一定的經濟基礎上產生的，它是屬於一定的歷史發展階段的這個範疇，它和其他歷史現象一樣，有它的產生發展，同樣也會有它的終結，這一點也是沒有疑義的了。

在我國或世界各資本主義國家裏，各個階級之間不可調和的矛盾日益尖銳化的時候，各個階級為了保障其階級的利益而競相組織政黨，所以政黨是階級組織的最高形式，它是政治最積極的一部份；因此，各個政黨都是代表着一一定的階級服務的。「超階級」的政黨在歷史上是不存在的，這是無可抗辯的普遍真理。只有別有居心的政治陰謀家才會無倫次地企圖掩蓋政黨的階級本質，而厚顏無恥地宣稱「政黨是超階級」的，或是主張「階級合作」的謬論，借此解除工人階級的思想武裝，這是極端反動的。

關於我國各政黨的階級本質，在我國具體的歷史條件下，由於資產階級內部各個階層彼此之間的利害關係是不一致的、互相矛盾着的，因而就在資產階級內部形成代表各個階層利益的政黨，有的是代表封建地主、買辦及外國壟斷階級利益的，如聯盟（即使聯盟內部的巫統與馬華之間以及巫統、馬華與印度國大黨之間彼此的利害關係也是不一致的，它們的結盟主要不是基於共同的政治信仰，而是在共同的利害關係的基礎上而結合的）；有的是代表中產階級的，如人民進步黨及馬來亞黨；有的是僅代表馬來亞封建地主（部分地區）的利益的，如泛馬回教黨及馬來亞國民黨；而目前正在由馬華退黨人士籌組

中的民主聯合黨，也是代表一部分資本家利益的，他們稍微有些正義感，不願繼續追隨馬華出賣華文教育的政策，另一方面是對於聯盟分配國家的肥缺問題的不滿而脫離馬華的。他們對於其他問題的看法基本上和聯盟是一致的或是類似的。

上述的各政黨，雖然它們都宣傳稱是「非種族的，為全民服務」的政黨，其實它們都是代表一定階級利益的，澈頭澈尾是種族性的政黨，它們這樣說只是借以迷惑人民而已。雖然這些政黨也有工農參加，然而它們却不能代表我國各民族的工人階級及被壓迫、被剝削者的利益，只有以實現社會主義為目標的「社陣」，才能團結及領導我國各民族工人階級及其他被壓迫、被剝削者從苦難中解放出來。

我們知道，代表資本家利益的政黨從來就不會公開地宣佈過它們是為那一個階級服務的，它們只是籠統地宣佈它們是「為國家全體人民服務」的，然而我們認為有為資產階級服務的國家，也有為廣大勞動人民服務的國家，屬於超階級的國家却是不存在的。由於資產階級在政治上的軟弱性，致使它們沒有勇氣作進一步的說明它們是屬於那一類型的政黨或國家。只有代表大多數人民的「社陣」，才敢公開地宣稱它是捍衛工人階級及其他被壓迫、被剝削者的利益，為致力於消滅剝削和壓迫而奮鬥的政黨。

衆所周知，聯盟政府是以建立一個「公正、和平、繁榮」的國家為號召，這個口號乍一看來似乎是為全民的「公正、和平、繁榮」而努力。其實不然，只要我們不是片面地看問題，而是全面地、具體地聯系其他的事物去觀察這個問題，就不難會對這個問題作出正確的結論。現在且讓我們就聯盟政府為實現「公正、和平、繁榮」的國家，而在政治上、經濟上、軍事上所採取的政策吧。

在政治方面：（一）「緊急法令」是英殖民主義者為了鎮壓我國各民族人民要求民族獨立而制定的，這是災難深重的祖國各民族人民所深惡痛絕的法令。然而所謂「為國家人民謀福利」的聯盟政府却於一九五七年贏得國會的多數而執政，它不但沒有廢除這個違反我國各民族利益的「緊急法令」；相反的，它却利用這個殖民地時代所遺留下來的法令繼續逮捕工運領袖、學生及社陣的黨員，封閉真正為工人服務的工會，借此達到其獨裁統治的目的。這種措施難道是合乎聯盟為「國家人民謀福利」的原則嗎？這是聯盟政府用此保護封建地主、買辦及外國資產階級利益的不二法寶。這個法令在祖國各民族人民的強烈反對下，聯盟政府為了緩和人民反對這個法令的情緒，於是就堂而皇之地宣佈於一九六〇年七月卅日廢除該法令；但是該法令尚未廢除，「國內治安法令」却被聯盟政府在為了「國家人民的安全」的幌子下，不顧反對黨尤其是社陣的堅決反對，而倉促地在國會通過而頒佈實施。聯盟政府一方面聲言「為人民服務」，另一方面却要通過危害廣大人民利益的法令：作為壓制及剝奪人民所應有的言論、結社、思想信仰、出版和遊行示威的民主權，這難道又是聯盟政府為「人民服務」的誠意嗎？很顯然的，這所謂「為人民服務」，僅僅是反動派愚弄及欺騙人民的隱身符，這是無所置辯的。

（二）聯盟政府對外交政策方面：不是實行獨立自主與友好待我的世界各國建立外交關係，並捍衛世界的和平。而是採

取以美英帝國主義者為馬首是瞻的外交政策。例干涉中國南越的內政（前者如所謂的「西藏問題」，後者則是以武器援助由南越的反動派所挑起的內戰，支持吳廷廷幫繼續其反對南越人民為了擺脫美帝國主義者及其反動政府的變重壓迫。剝削而展開的民族解放戰爭）。這就是它的外交政策的階級反映。聯盟政府這種媚英美的外交政策，已導致祖國馬來亞在國際政治舞台上，充其量也不過只能扮演小丑的角色。它已嚴重地損害我國獨立自主的尊嚴，這是違反我國各民族人民的願望的。

（三）有關勞工政策方面。如果說聯盟政府是為國家人民謀福利的，那末它首先就必須照顧廣大勞動人民的利益；但是事實上却是相反，它所執行的却是反勞工的政策。它一方面承認工人階級的組織工會和罷工的基本權利，另一方面却通過現行的「勞工法令」，「勞資糾紛法案」，「一九四〇年職工會法令」及其條約——「一九五八年職工會（眼目手續）法令」——條例，以限制真正為工人服務的工會的發展。在這些法令的重重束縛下，甚至連領導工人階級進行經濟鬥爭的可能性亦成了問題。同時，他們還在「階級合作」的幌子下破壞罷工，組織工賊活動，派軍警鎮壓和平罷工者，以削弱工人階級反壓迫、反剝削的力量。

在經濟方面：我國是屬於一個半殖民地、半封建性質的國家，城鄉的懸殊是我國經濟的特點，這是英殖民主義者近百年來實行民族仇視、壓迫和嚴酷掠奪的必然結果。任何企圖否認這個特點，它就不能正確地認識我國的過去、現在和未來的前景，它就不能從祖國的塵墟上建設新的馬來亞。目前，佔我國國民經濟的重要企業如錫礦、橡膠、運輸及金融企業依然被外國資產階級所壟斷，如果聯盟政府的經濟政策是為全民服務的，那末它就必須把所有外國資本的重要企業收為國營，實行獨立自主的關稅政策，以保護民族工商業的發展，而不應該毫無原則地鼓勵外資投馬；因為外資的輸入，獲得雄厚利潤者的不

是我國的人民，而是這些外國的壟斷資本家。說到聯盟政府的「鄉村發展計劃」，根本就不能提高鄉村人民的生活，消滅城鄉差異的現象，只能對一小撮的剝削階級有利可圖而已，這是無可否認的。

在軍事方面：「英馬聯防條約」的簽訂，是不符合獨立自主的原則的；因為這個條約規定英聯邦軍隊的繼續駐紮在我國是合法的。這是為了保障英殖民主義者在我國政治上、經濟上的利益；另一方面，若任何一個英聯邦國家或殖民地的人民，為了反對該國政府的獨裁統治而爆發戰爭時，那末，根據該條約英殖民主義者就有權調派駐我國的外軍，到有相關的國家或殖民地去作戰，致使我國捲入不必要的戰爭漩渦；因此，外軍的繼續盤踞在我國，已嚴重地威脅我國及東南亞的和平。這樣，要求外軍撤退，就成了當前我國各民族人民的迫切任務，然而所謂「為人民服務」的聯盟政府，對於人民的却求都置若罔聞，這是不無原因的，原來外軍的繼續駐紮是導致鞏固其獨裁統治的最好武器。這就暴露了聯盟政府的階級本質。

我們於分析了聯盟政府對我國的政治、經濟、軍事各方面問題所採取的政策後，就可以得出一個明確的結論，在階級社會裏，政黨是代表一定的階級利益的，它是政治的最積極的部份，屬於超階級的政黨或政府在歷史上是不存在的。因此，聯盟政府亦不能例外，雖然它是「為人民服務」作為掩蓋其階級性；然而它的政策仍然是代表一定的階級即封建貴族、買辦及外國資產階級的利益的具体反映，這就完全地暴露了聯盟宣揚有關政黨是「超階級」的無耻謊言。在資本主義社會里，在經濟上、政治上佔統治地位的資產階級於奪取國家政權後，往往當工人階級及其他勞動人民要求改善待遇、反對戰爭而發動罷工或遊行示威時那末統治階級就瘋狂地通過軍隊、警察、法庭、監獄以鎮壓被剝削被壓迫者的怒吼，以保障統治階級的最大利益，難道這不就是政黨的階級性的具体表現嗎？我以為這是沒有什麼可懷疑的了。

狗的吠聲.....

• 老弟 •

當社陣揭發英軍在星洲德光島設有核子飛彈基地時，行動黨便匆匆忙忙地叫罵起來；而英國駐東南亞之副最高專員，却只淡淡地說了一句「不願批評」。

看了這段新聞，不禁使人想起著名女作家漢素英女士說的一句話：「狗的吠聲比主人還大。」

關於星洲設有核子飛彈發射之基地時，前首席部長林有福指責社陣有「情報部之人員」。這話真是耐人尋味。

林有福是前首席部長，又是英殖民部的心腹，對有關基地的

內幕情報當然瞭若指掌。所以，當社陣一發即中，不免要大吃一驚，脫口而出「社陣一定有情報員」。他並不否認有飛彈軍事基地，只怪社陣之「情報員」。

這麼一來，明眼人便對社陣的揭發事件，深信了幾層。——大家已成竹在胸昭然若揭了。

短評



小農的處境

· 少 叻 ·



凡是生活在舊社會的人民，除了那些少數掌執政權者外，不論是屬於那一階層的人士，他們都有着不同的苦衷。馬來亞就是如此，現在，國家政權是操縱在那少數資本主義者及其封建集團的手掌中，所以，廣大的勞苦羣衆都普遍處於水深火熱之中。

這裏，我們就單于小農的處境來談談吧！

嚴重的土地問題

目前，馬來亞還是個農業國家，約佔六十五巴仙以上的人口是靠農爲生的。所以，廣大的農民羣衆確是站在我國經濟上舉步艱難的地位。然而，我們發現到，在我們的國家里，多麼多農人無地種，多麼多農人無田耕，而致造成遊離份子日益的繁多；事實上，土地問題早已經是極其嚴重的一項農民問題了。

鄉村計劃發展了什麼？

最近，聯盟政府整日都在叫囂着這個五年發展計劃，大也忙煞了敦拉查的整日東奔西馳；然而，在人民心目中（包括巫農）對政府這一連串的「五年計劃」這個「五年計劃」那個，怎樣再也提不起興趣了。因爲這種做法，說穿了無非是企圖給人民一個印象，就是：政府是爲人民的。而事實上只不過不值一文錢的空頭支票，如此而已。因爲在這份洋洋大觀的「計劃書里，在事實上，將有機會受惠的人僅僅不過佔全馬總人口的一至兩巴仙而已。即是說尚有約近六百多萬的人，還無機

會在此計劃下受惠；那我們要問：這堆要費時五年時間之久的計劃要來做什麼？看來，只不過想利用來作種族宣傳，騙取一些馬來選票吧了，否則那準是發了什麼計劃「發展」狂！

是沒有土地嗎？

如果說，由于馬來亞面積不大，土地不多，不足分配給衆多的農人，在這種僧多粥少的情況下，政府的苦衷我們是應該理解的。然而，東姑在不久前却否認了這回事，他說：馬來亞所以是天堂，因爲還有佔半數以上的地區還是未開發的處女地。

那末政府一直到今還死也不分發土地給小農，究竟是爲什麼？

根據政府的報告：這是因爲這些地區還是「選擇區」（即不是完全白區），而爲了提防農人直接或間接上接濟共產黨，所以還不可以分發。

既使在一些個別地區內，政府偶然陸續分發了一些，但却也不明不白歸馬華公會份子所領去。一般上小農是沒有份的，原因是小農沒有「資本」。

政府為什麼不分發呢？

就這問題，有位年青的農人給我一個很風趣的回答說：「因爲部長的肚皮還不餓呵！」

記得不久以前，有一位反共專家說過：對於人民，不要給他們太飽，否則我們是沒利圖的，但也不好給他們太餓，因爲他們要反抗的。

看起來，聯盟政府大概就是實行這位「專家」的話吧！

跟警察捉迷藏

我們都懂得，動物沒有空氣便要死亡

；同樣的，農人一旦沒有土地，便也活不成了。當小農們在走頭無路的時候，他們就不得不偷偷地連「禁芭」也開闢來耕作了。

但，他們這種行徑是犯法的，如當農人在這種土地耕作時，一旦被警方（或搜山員）發現時，就將被捉到官裏去。

所以，時常可以看到，每當農人在地裏操作時，一車車載滿警員的軍車面，如臨大敵般把農人團團圍在中間，如在抓一群「死雞仔」，不管男女老少，逢人便捉。並且有時借着他們「戰勝餘威」，連「俘虜」們花了人工，花了血本的農作物全盤毀壞；而被捉的人，每人須罰款一百元，往往一家大小四五人，以此類推，就須罰上四五百或每人一年至兩年監牢。

像這樣的事，是屢見不鮮的。但，盡管如此，小農們仍然要在那里耕作；因爲在他們眼里，法律似乎是渺小的東西了。這樣日子久了，一般農人也學「聰明」許多，他們就實行和警員「斗智」。當他們在操作時，就不斷地提防有警車的到來，如發現時，他們就會拚命跑向山林裏，將自己隱藏起來，等到警車走後再出來繼續工作，如果警車再出現了，他們就又要作同樣的動作，然後再重新出現。

這種現象就等于小孩們的遊戲捉迷藏一樣。不同的只是農人不是在鬧兒戲，而是找飯吃，求生存呵！

這裏所談的，只是有關土地的真實情形的一面，現在且來看看小農的生產及（即農作物）面對的處境又是怎樣？

是誰在豐收？

一般上，小農所得的代價，是得不償失的。因爲他們正如同工人階級一樣，是經過重重的人的剝削。

這首先表現于生產資料上。農人如要種植幾依格地的農品，他必須購買所需要的材料（如工具、種子、肥料等）。這樣，他們已經遭到第一次剝削。其次等到農人把農產品培養長大以後，將它「過碼」到茶行去，這又是一層剝削。這種一層又一層的剝了以後，如果這時農作品的價格慘跌；那麼，農人所得的「代價」到底剩不了什麼？

首先例舉煙草來談吧。

農人在種植煙草時，由于農人多是沒有本錢的，故不得已就向某收買煙行里預拿出所須的資料來種植。但，就這樣就規定了該人其農作品必「過碼」給該行，而不得出售給他人，須一直待該人將全部預支的數目償清，才可轉賣出去，否則將被控以「走私」罪。這其間，我們不難想像到，剝削的程度是多麼驚人！

其他好像瓜果菜類，情形也是差不多如此，由于上市價格的起落，農人也提心吊胆地過日子。例舉辣椒的價格有時由一元以上跌至數分錢而已。

在某一個地區里，筆者發現到一個小農，他採了三麻包矮瓜賣給菜行，結果賣了三元，而「德士」（因該村無囉哩運送）的運費却是四元，還倒虧了一大元正。

所以，如果現有一片綠油油的煙草，木薯或是其他農產品，呈現在我們眼前時，或許有人會拍手叫道：又是豐收了！

然而，究竟是誰在豐收呢？

救救他們吧！

人家說：豬油炸久了便成渣。農人這樣下去的結果，骨頭也會吃了出來的；所以在農村裏，家家戶戶都欠下一筆永遠還不完的債。

在這樣的情形下，難怪人家會說：資本主義全身每一個毛孔都在出血！這樣不是照然苦揭地全面暴露了聯盟政府的農業政策的無能和吹毛求疵嗎？

如果聯盟政府還是「爲人民的話」，請救救他們吧！

馬來亞人民社會主義陣線政策綱領出售

現有大量華文本社陣「政策綱領」存在總部等待出售，若欲瞭解社陣政策與有意購買者，請直函向總部秘書處接洽。售價每本五角，郵費包括在內。

總部地址：
432-D, Batu Road,
Kuala Lumpur.

我國是一個多元民族的國家，同時又是標榜民主的一個國家，而建國歷史只不過短短的幾年，各方面還非常落後；因此，有必要向經驗老到，歷史悠久，良好政治的國家學習。同樣是民主政治，同樣是多元民族的瑞士政治，是值得我們仿效與學習的。

瑞士的憲法是屬於剛性的憲法，要修改它，可不像我國修改憲法這麼

容易。其修改憲法的手續有兩種：

(一) 憲法的修改提案由上下兩院提出，交給人民投票表決，若合多數的人民的邦都通過的話，憲法修改就完成。

(二) 憲法修改案由五萬公民提出，後交人民投票表決，如果大多數人民和大多數邦都贊成的話，很可能達到憲法的修改。在聯邦，創

介紹瑞士的政治

△閃光▽

制權是用在憲法的修改上；在各邦，則除了一邦之外，其餘也都用創制權；普通法律則除了三邦之外，其餘十九邦也都用創制權。

複決權是議會所通過的法律，再提交人民來表決，目的在於防止議會通過人民所不滿意的法律。複決權又分兩種形式：(一) 強迫性的。所謂強迫的，就是法律在國會通過以後，必定要提交給人民批准，如憲法的修改提案就一定要提交給人民作最後的決定。(二) 非強迫性的。所謂非強迫性的，就是法律在國會通過後，有一定的人民要求，然後才交給人民複決。如普通的法律就如此。

所謂民主，所謂尊重民意，當然是以人民爲主，以人民的意見爲重，看看瑞士的民主政治，再看看我國的民主政治那要叫人笑壞的。

讓我們來努力達到我國的真正民主政治吧！



讓我們再考驗一下我們的實力！

全志們，在今年四月五月間我們又要再一次地地面對政治的小考驗——地方議會的競選。我黨的既定政策是要所有條件成熟的支部去參加競選。同時那些已經執政地區的支部，又將要回去面對人民的裁決。我知道社陣十二個執政的地方議會會體驗到如「啞子吃黃蓮」的苦頭。我們符合民意的良好計劃，及對村民有益的建議，很多都無法給予實施。時常遭受到縣當局或州政府百般的阻撓。預算案被削減，津貼金遲遲不發下來，使到許多良好的計劃不能實現。因為這樣，在某種程度上，有些不大了解真像的村民對我黨感到不滿。不過，各位議員同志，我可以說：你們大多數是已盡了你們任勞任怨的任務。除了極少部份的議員今後應淘汰外，我為你們感到驕傲，因為你們已樹立一個好榜樣，一種廉潔的風氣，你們沒有辜負黨給你們的指示。你們沒有染上貪污的陋習，這不容被歪曲的廉潔的作風，希望全志們再接再勵地加以發揚光大。村民已不再把我黨的議員當作昔日的達官貴人看待，在他們的眼中，你們是清廉的代議士。這種品質在聯盟政黨裏却是鳳毛麟角，這就是「新的」跟「舊的」政黨顯明的區別。我願在此再三加以強調。黨是決不允許社陣的議員有貪污的作風，同時黨將不惜任何的代價來維護這種廉潔的風氣。沒有一位議員或高級幹部是被認為對黨「太重要」，或是「不可缺少」的。如眾所周知，貪污是任何政府「趨向衰落」的象徵。這「政治的癌症」，目前，正在侵蝕着整個聯盟政黨。

關於這次地方議會選舉的政治鬥爭，我認為有必要提一提一個「相當微妙」的矛盾。大家知道我黨是一個民主社會主義的政治機構，我們最基本的任務是反殖民主義及其幫兇的運動。在我們的鬥爭過程中，分清「敵」和「友」是很重要的。我們鬥爭的對象是

(一) 殖民主義的殘餘勢力。(二) 與殖民主義勾結的封建官憲買辦集團。(三) 一小撮「勇於為奴」及「利祿薰心」的資產份子×類。但在地方議會競選中，與我們對壘的却是下級地方性的馬華馬青的小頭子及其成員，這些除了少數死硬反動頭子外，我不認為那些下層的馬華馬青的成員是我們鬥爭的對象，而他們或許將會在未來的鬥爭過程中，不可避免地成為我們的「戰友」。因為在經濟上他們都是被剝削的一羣。現時他們在這根深蒂固的剝削制度中「暫時」享有比勞動階層更多一點的「既得利益」。在聯盟的「奪取最高利潤」，「大魚吃小魚」的經濟政策實施未來的日子裏，這些暫時的既得利益將會不可避免地，漸漸地喪失掉。同志們，我很有信心地預言，遲早他們將會「領悟」過來，而且會直接或間接地，積極或不大積極和我們站在同一陣線，這不過是時間的問題吧了。所以我認為這是一個過渡性的微妙的矛盾，在目前的階段裏我們是乎有需要與未來的「友人」展開局部現階段「過渡性」的鬥爭？不過，在這次地方議會的鬥爭裏，我們的主要任務應該是(一) 教育村民，提高他(她)們的政治認識，讓他們看清馬來亞政局的發展及未來的趨勢，及與他們有怎樣密切的關係。(二) 由競爭中，推動改良村裏過去馬華議員們的「大石壓死蟹」及「貪污」的作風，使那些長期被壓制下會患上「政治麻痺症」的老百姓恢復他們的「當家作主」的信心。

對於馬華馬青的組織，說得不客氣些，在華籍的人民的心坎裏，這個組織自一九五九年以後，已變成一個「掛羊頭賣狗肉」的政治僵屍，馬青團亦不過是塗上一層新的「防腐劑」，沒有政治靈魂的「木乃伊」。無論如何，死屍總是會令人望而生畏的，他們今日的披風是全仗使人想起仍有餘悸的「緊急法令」及

今日的「內部治安法令」。經過百多年的統治，那些智識水平低落的村民，已成為政府的「神經戰術」的俘虜。總之，馬華馬青在村鎮的實力並不是他們本身，而是村民們由「感情認識」所遺下的「不敢反抗」的恐懼心理，看了政府的壓制工具如：「馬打，馬打」、鎮暴隊、暗牌、特務，馬青環繞全村的大遊行等。令他們感覺到，聯盟及其奴僕是強大的，反抗他們有可能招來橫禍。經濟的壓力，甚至會喪失全家生活的保障，所以只好「逆來順受」！但是，歷史已給我們提供了事實的根據，這種感性的恐懼心理將會跟着時日俱進及物質條件的出現與成熟，而會逐漸地消失。一般上，村民對馬青的「狐假虎威」的反感也正在增加中。全志們，我要重申去年我講過的話——人民的事業是必須站立在無數次的失敗的基礎上，然後才能得到勝利，而這勝利才屬於「永恆」的。所以，我呼全志們在這次競選期間，好好地掌握機會去提高村民的政治水準，把馬來亞的政治真相，聯盟的本質告訴他們，用我們的不屈不撓的鬥爭精神去恢復他們的信心，使馬華的普通成員醒悟他們今日的處境及怎樣的未來，促使他們去認識未來應跑的正路。暫時的勝敗和得失可以不必去斤斤計較；但是，我們必抱定必勝的信心，爭取「只許成功，不許失敗」。全志們，在條件還未成熟的今天，請不要忽略一件重要的歷史教訓。在過去所謂「民主自由」政權控制下的選舉，如李承晚、岸信介、孟德里斯及吳廷琰之流，他們都不是每次在「民主的選舉」中得到壓倒性的輝煌的勝利嗎？讓我們在平時及競選期間做好羣眾工作，今日的權貴及「吳三柱之流」將會變成未來的李承晚、岸信介及孟德里斯。

社陣柔州分部主席：魏利煌

英勇步入戰場的同志

| 地方 | 全部席位 | 參加席位 | 候選人姓名 | 地方 | 全部席位 | 參加席位 | 候選人姓名 | 地方 | 全部席位 | 參加席位 | 候選人姓名 |
|-------|------|------|--|------|------|------|--|-------|------|------|---|
| 北干那那: | 8 | 8 | 卓萬發 李國旗 賴成虎 陳亞明 張明海 陳清江 蘇來鑫 涂再發 陳清俊 黃清河 謝亞華 戴俊林 何惠南 邱永林 彭士云 彭林新 張志明 李惠常 賴柏棠 梁金泉 彭利生 丘錦村 李倫懷 孫振土 羅立賢 林如龍 張陽獅 莊亞七 歐陽萬 彭秀 彭桂爐 林金保 陳兩遠 莊推 彭爾華 莊天 蕭普平 林志明 蘇郁枝 林黃德 郭龍貼 郭張塔 海依利 張莫哈 陳經濟 唐蔡添 劉羣瓏 馬忠就 楊光龍 倪少龍 馬忠就 倪少龍 王克雅 陳運生 黃萬炳 郭羣輝 凌炳士 郭羣輝 亞烈士 楊瑞珊 黃天嬌 林運珊 吳英生 楊洪林 何灶人 凌勤林 丘莊勤 亞立芳 嚴樂練 馬修民 張健民 鄭修民 蕭譚家 蔡勳開 王家旺 蔡家原 陳昌祥 李增照 蔡朝發 李蕭榮 李貴池 李蕭慶 鄭志賢 李蕭慶 陳壯偉 林快 鄭東海 劉木潮 邱國保 張振丁 邱保彬 李清波 | 三板頭: | 8 | 8 | 羅岐李 鏡 盧其禮 劉樹勤 楊育成 伍國華 鄧秀清 林鴻波 曹彩聖 呂吉波 陳坤江 張初雄 林炳賢 林仕賢 曾良城 王金田 陳山濤 陳清濤 黃新來 鄭福祿 巫金來 鄭福祿 何惠海 邱福隆 林順平 蕭怡生 李金陵 關俊英 吳鴻欽 葉正光 陳可期 葉振隆 彭洛明 周良蔭 林坤權 蔡子善 黃康雲 林業 陳業雲 林業 沈木鎮 王琪南 翁成順 李亞荷 楊和生 符文彪 吳亞牛 陳亞幹 慶子 陳亞幹 王光輝 張何達 蕭萬昌 何達海 呂春前 張堆和 黃逢權 曾國華 蔡瑞明 韓裕蘭 吳觀來 蔡仁文 陳金開 尤錫明 蔡華中 曾錫昌 曾金煌 張景泉 黃帝元 黃金池 劉元華 蘇清池 彭子琪 彭文文 黃展南 韓文文 莊錫木 莊文青 楊莊洪永祥 莊玖子 李瑞清 李文豹 尤瑞益 李瑞益 黃守榮 黃守榮 邱瑞玉 邱瑞玉 王選 彭文增 梁永 | 峇株亞南: | 6 | 6 | 古育泉 鄭國林 張發春 鍾桂祥 申順福 余英權 曹緒輝 嚴華權 林玉瑞 王海廷 陳進金 嚴華進 葉木泉 廖森輝 陳金龍 李載發 陳業桂 黃發 林連川 李修太 李周成 楊瑞良 許亞謹 許玖 黃金基 吳進發 黃德佳 張振榮 盧鴻輝 楊萬福 林國丁 沙明權 拉馬依 陳水權 廖德 余昌榮 黃玖 劉金華 林振文 符樹傳 文新監 岑志 黃玉華 李成才 黃柔錦 黃專 徐玉標 蘇世經 謝春珠 邱子銘 林玉樹 譚玉華 梁生 鄭全南 紀申利 甘馬利 甘馬利 徐位培 徐位培 梅相榮 黃亞牛 李就春 李就春 陳印 吳亞文 吳榮勝 陳文國 林天輝 吳坤則 劉金成 江金紡 江木成 梁清南 |

一篇沉痛的自白！一篇血淚的供詞！

沈慕羽向馬華教育委員會提出語文教育問題備忘錄

這是他的自白；這是他的招供；這是他的屍體中，尚存的一息良知……

——編者——

余為聯合邦公民，亦為聯盟黨員，自信愛護黨國，忠貞不貳，以往事實，可以

為証。故凡有不利於民族及國家之事，心以為危，輒難安緘，猶如骨梗在喉，不吐不快，明知忠言逆耳，但信其利於行，明知良藥苦口，但利於病，故敢披肝瀝膽，坦誠直諫，本人之成敗利害在所不計。

關於語文方面

世界上任何一國，均以其最大多數民族之語文為國語或官方語文，蓋利便其人民之應用及瞭解，本邦將獨立之時，我人曾要求加列華文為官方語文之一，當時為順東姑之意，免為國民黨及回教黨之藉口，而影響聯盟之勝利，對此問題暫時不提。吾人對於以馬來語為國語，始終擁護，惟獨立後令我二百餘萬華人所痛心疾首者，其惟我第二最大多數民族之華文之地位，不但未受重視，反在殖民地語文——英文之下。我華族人士，由於本族語文之無地位，不能用本族語文通達意見給當局，埋沒不少英智賢能的人才以充當代議士，而政府之公文悉用英文文，使華人諸多未能瞭解，人民不能瞭解政府以此為最大原因之一。

今日吾人如再提起華文為官方語文之事，則便有被指為種族或認讎為不效忠本邦者，實乃蒙天下之大冤。

往者已鑄成大錯，今當馬來西亞之理想將付諸實現之前夕，吾人對語文之問題

，應深加警惕。在大馬來西亞之人口中，吾華人之人口居第二位，吾人不反對而且擁護馬來文為國語，但吾人不應失去爭取中華語文之地位，往者語文問題之未獲得合理之解決，使馬華失去華族人心！往者已矣，來者可追，願我馬華對此問題嚴加注意。

華文教育方面

政府每年撥出六千萬，充作華校經費，此情此義，華人沒齒難忘，但仍有下列數項實際重要問題急待商榷。

(一)後期小學應有華文一科，以教授華人子弟，政府曾再三宣稱，由小學一年至大學皆有華文可讀，今者小學升入中學考試，只錄取三十巴仙入中學——有華文一科可讀，其餘七十巴仙則進入英文為媒介語之後期小學——無授華文，緣此以觀，則這七十巴仙的華人子弟，從此便無華文可讀，豈可謂平。

(二)巫文必須及格之通令，應暫緩施行。據政府宣佈，由今年起，升入中學會考及初級文憑考試，巫文必須及格，否則未能升級，此事當局應深思熟慮。夫欲學生程度好必須先有優良之師資，今華校之國語教師，泰半為巫文小學六年或七年畢業者充當，以小學畢業之師資，而担任小學之功課，教師與學生之知識水準同等

，其能力低劣，如何能使學生信服，教學既無方，管理更勿論，批改卷冊及結分數，錯誤百出，以不合格之教師担任教學，而欲學生考試必須及格，此無異緣木求魚，况華校學生需兼習三種語文，學生之精神負擔之重，實非英巫校學生可比，在政府未有充分合格之國語教師可供聘用之前，實不應強令巫文必須及格，否則良材必為庸匠所誤。

(三)華文中學應規定華文為必修科。華文中學顧名思義以華文為主要科目，猶如英校之以英文為主要科目，國民學校之以馬來文為主要科目，故華文在華文中學中，必須列為必修科，考試必須及格，今華校學生參加會考，巫文非及格不可，華文反無此規定，此與情理，殊不適宜。

(四)全津華文中學教師薪金不應減少，國民型中學之教師薪金，應以一九六一年或今年之薪水為標準，不應以一九五六年至一九六〇年為標準，以免使若干教師之待遇受剝削，而對政府反感。

以上數點，乃由衷之言，至祈轉呈有關當局加以改善，一般人攝於政治情勢及順從環境，往往敢怒不敢言，當局誤之為人反對，實則彼等乃作無言之反抗，並非心誠悅服，願當局三思之，幸甚！

☆☆☆

什麼人退出馬華？

陳懋峯葉金福談話

(星洲日報駐新山記者六一年五月廿四日訊)前國會議員及馬華公會中堅份子葉金福太平局紳與陳懋峯醫生的突然宣佈退出馬華公會的消息今日在本報刊出後，震動了整個新山，街頭巷尾，紛紛議論着他們退出馬華公會的理據，新山市民對他們退出馬華公會與今日市議會選舉同樣的關心與重視，職是之故，記者今日中午左右，特往訪陳懋峯醫生與葉金福太平局紳於其辦公室。

陳懋峯醫生回答記者的詢問時說：「我的退出馬華公會主要原因乃要退出政壇。」陳氏接上又說：「我覺得，馬華公會已沒有什麼作爲了」。

葉金福太平局紳的決定退出馬華公會的原因是說馬華公會與原先創立時的宗旨已完全遠離了。

他說，馬華公會，今天已使華人失去了信心，它同時也失去了希望的前途，普通的一般問題，已無法替華人解決，更不必談到為全體馬來亞的華人爭取利益。

他特別對記者強調：我所指的華人，換句話說也就是馬來亞人。同時，我對馬華公會的看點，是基於馬來亞各民族的利益為大前提的。

提到他們兩人的立場時，葉氏說：自從一九五九年馬華公會與聯盟發生大風波後，我們兩人的立場其實在那個時候已很明顯了，這也是促成今日我們離開並退出馬華公會的重要原因。其實，我們的退出馬華公會，並不是為了個人利益或其他個人的恩怨，而是已看到馬華公會已再沒有什麼作爲。

提到此次新山馬華市議會候選人的選擇問題時，葉氏說，我們從來還未看到，這是有史以來，最低能的一次選擇。

當記者問及葉陳二氏與已退黨的前任馬華公會總會長林蒼佑醫生及無黨派國會議員陳世英有何關係時，葉金福太平局紳說，我不理外面的任何推測，倘有關係，則自從那大風波發生時，我們就已站在一起。

葉氏回答記者詢問有關組織新政黨的

問題時說：至今為止，我和陳懋峯醫生尚沒想到這問題，假如真的須要的話，多讓時間來證明我們。

當記者詢問他今日是市議會選舉，他要投那一黨候選人的票時，他說，投票是公民神聖的權力，不過，投票是神聖的怨我不能奉告。

最後，葉氏表示他與陳懋峯醫生對馬華公會已沒有絲毫的留戀。

在離開的刹那，記者突問他兩是否北上安順為朱運興打氣，葉氏很微妙的答覆記者，如果朱運興的立場是正確的，我與陳懋峯將大力支持。

「假如朱運興是站在華人的立場，為華人爭取利益你們認為對不對？應該不應該支持？」葉氏這麼的反問。

什麼人加入巫統？

馬來亞國民黨領袖

(星洲日報駐隆記者六二年三月二日訊)五名馬來亞國民黨之領袖和起人已退出該黨而加入巫統。據巫統總部文告，這五名國民黨的黨要人都是在峽城者。

這五人是哈芝賽哈芝加尼醫生導，芝阿里，默哈默奴，及英仄阿默。當已故那督翁領導巫統時，他們都是巫統的重要和積極黨員。他們乃於一九五一年追隨那督翁退黨組織馬來亞國民黨。

哈芝賽於那督翁領導巫統時，曾出任財政，而後成為國民黨要員。

哈芝加尼醫生是峽城國民黨主席。彼等乃於二月十七日一起申請加入巫統，由敦拉查為主席的巫統政治小組已於上星期批准他們加入巫統。

什麼人感慨？

東姑首相慨乎言之

巫統或將獨樹一幟

由於聯盟在華人多的地區競選失敗而看出馬華已失去華人支持

南方晚報瓜拉打加奴六一年六月廿二日訊：首相東姑阿都拉曼在此間發表談話說：他恐懼會有一天，巫統黨員要求他脫離馬華與印國大黨而獨樹一幟。

李三春，閉起尊口吧！

李三春在大言不慚地高喚，南洋大學是外國大學，南洋大學學位不應被承認。

明眼人都知道，他是在大巫沙文主義者的勢力下，被牽着鼻子走的一個。蜚聲國際的作家，漢素音女士，對這問題，在「我對馬來亞華人問題的看法」中，有提出下列的意見：

南洋大學的建立是為了減輕受華文教育者的不可容忍的困難。但是，南大一開始創辦便碰到政治，宗派和密謀的困擾。

設立南大之所以引起反對，乃有各種其原因的，在殖民地政權和右派看來，這是來自北京的一項威脅。

如果說南大是一間馬來亞的教育機構是誇張的，正如說馬大新加坡分校甚至馬大的吉隆坡分校目前是一間真正的馬來亞大學也一樣是誇張的，但是目前馬來亞意識已經日見加強，這應該受到鼓勵而不是打擊，就像現在所表現的那樣。

下列一些事實說明南大大部份學生在向馬來亞的目標努力前進。

一，南大學生會不斷與馬來亞學生界保持聯絡，以促進友誼；

二，在行動黨上台執政的前兩年，以及在馬來語成為國語之前南大學生會於一九五七年就已開始發動同學學習國語。現有較好的一本馬華字典，還是由南大一位學生編出來，這已成為一件小名氣的事。

三，南大學生出版馬來文、華文和英文的雜誌，同時還出版馬來文「大學論壇」；還出版短篇小說和詩歌，反映馬來亞人的覺醒，過去十年中，華校學生已在這方面進行創作，但在數量上是空前，許多作者都是南大學生。

李三春先生，再高喚「南洋大學是外國大學」麼？——應該閉起尊口了吧！

東姑乃在福建會館對州聯盟領袖發表上述談話，他說：馬華已失去華人的支持。

他說：現在有更多巫人支持巫統，因他們看到華人在玩種族的把戲。

他說：這是從聯盟候選人在華人多的地區競選失敗而看出。

他警告政黨，不要在華人之中散佈虛偽的華人教育政策，以煽動種族情緒。他說：這些戰術會爆發種族緊張的火花。

(上述三段新聞，乃是錄自星洲日叻及南方晚報者。讀讀上述新聞，也會令人對馬華的地位及聯盟的組織，恍然大悟。——編者按。)

看看聯盟的政策，想想自己的前途！

(甲)修改憲法：

六二年正月聯盟政府通過國會，再次強制修改馬來亞憲法中多項重要條文。憲法修改條文的內容

(1) 在修正條文規定下，聯盟政府取消了出生公民權法則。今後，任何人在聯邦出生，都不能自動成為公民，除非該人家長是聯邦公民或聯邦永久居民。

(2) 在修正條文規定下，聯盟政府有權剝奪二十一歲以下者的公民資格，如果該人的家長被剝奪了公民權。

(3) 在修正條文規定下，聯邦公民的妻子，欲申請為公民，必須證明

(A) 在申請公民權時已連續在聯邦居留二年；

(B) 並準備永久居留于聯邦；

(C) 在申請公民權前品德良好。

(四) 在修正條文規定下聯盟政府取消登記公民條款的規定，即凡在馬來亞境外出生，于獨立日居于馬來亞，並在過去十二年中，曾居于馬來亞八年以上者，今後不能通過登記方式取得公民權。

上述修正條文完全威脅到公民權法的基本精神——出生公民權法。社會主義陣線，雖然堅決與頑強的在國會內反對這修正法案，但是我們的努力失敗了。現在是各新村人民表示意見的時候了，是人民判斷聯盟的行動是否合理的時候了。如果新村人民決定修改憲法是不合理的，那麼請即投票支持社陣，反對聯盟政府的不民主措施。

(乙)馬來西亞：

作為促進這地區歷史的進一步發展，

我們支持馬來西亞概念。但是：

(1) 我們完全不全意由殖民主義力量在背後草擬的馬來西亞計劃，因為在這計劃下殖民主義力量將繼續在這些地區延續下去。

(2) 我們爭取一個自由民主的馬來西亞，在這區域內人人平等，並且不能擁有不全的公民權。

(3) 我們爭取的馬來西亞是通過各地區及委派自由、平等的代表，經過協商，討論來實現，而不是由殖民地統治下的人民代表去推行，因為這些代表的權力受到統治者的左右。

(4) 我們所爭取的馬來西亞是一個真正的聯邦或者成為一個邦聯。我們反對因為馬來西亞的建立而造成這地區人民的分裂與隔離。

(5) 北婆人民在接受馬來西亞計劃以前，我們主張應先讓這些地區獲得的自決權。

(丙)星馬合併：

社陣經常重申星馬合併的必然性，及經常反對把馬來亞領域隔離起來的人為障礙。由聯盟提出的星馬合併條件去達致一個真正、完全的統一是不可能的，聯盟與破產的行動黨政府勾結一起，聯盟答應基于下列條件容許星洲併入聯邦：

(1) 星洲公民只能取得聯邦國民，而不能取得聯邦公民資格。

(2) 地方上的勞工與教育自主權。

(3) 星洲擁有聯邦國會中的十五個席位。

聯盟政府聯合行動黨政府企圖強制星洲人民接受上述條件，如果星洲人民拒絕

接受，星洲人民就不能與聯邦統一，甚至聯盟政府進一步威脅：如果星洲不接受這些條件，星馬長堤將被關閉起來。

社陣爭取基于平等地位的合併，合併後所有星洲公民應自動成為聯邦公民，並基于比例制派出代表參加聯邦國會。

(丁)聯盟政府與新村：

聯盟政府曾宣佈全馬各新村將包括在農村發展計劃下，並經常宣傳，農村發展計劃是為改善農村人民的生活水平。但是事實上，聯盟政府根本就未曾改善農村人民的生活水平。

下列的事實不就清楚的證明了我們的指責嗎？

(一) 土地擁有權：至目前為止，新村村民尚未獲得彼等所分得的土地擁有權證書。

(二) 新村外土地發展：這是一項對新村村民非常重要的問題，因為几乎全部村民在遷入新村前都是務農的，現在他們居留在新村里，如果他們不能在新村外獲得土地從事耕種，他們將難得改善生活，同時聯盟政府也未給村民予工具、種子、肥料貸款上的任何支助。

(三) 道路、燈火與水供應：各新村的道路經久失修，一些新村還未有電供應，而絕大多數的新村還是取井水食用。

(四) 小型工業：一個真正關心人民疾苦政府，必須在新村內切實為人民謀取就業機會，聯盟政府本應積極鼓勵小型工業或家庭工業的發展，但是它却一無所為。

(五) 教育：不只是雪州甚至就全國來說，沒有一個新村擁有中等學校，更惡劣的是連職業訓練學校也沒有，以至小學畢業許多青年都沒有機會接受技能訓練。

(六) 醫藥設備：各新村的醫藥設備非常惡劣，許多工作都待進行。譬如增江一個擁有二萬名以上人口的新村，本應擁有一所醫藥站，據我們所知，在第二個五年計劃下增江將獲得這項撥款。但是由於一九六一年聯盟再度于增江補選中失敗，前任衛生部長終又將這項撥款由第二個五年計劃中取消了。

(七) 縣長與副縣長的否決權：新村議會中縣長或副縣長擁有的否決權，對我國的民主議會是一個尖銳的諷刺。縣長或副縣長都經常無理的否決民選議員提出的合理計劃。

(八) 對社陣控制下的

新村議會的敵視

增江：這一個由社陣控制的全馬最大新村，經常為建立一座民衆會堂爭執着，地方議會擁有足夠的基金建築該會堂，副縣長却拒絕撥給土地，但是，另一方面，鄉村發展部，却能致力於替其他新村建築民衆會堂。

從這二項例子，明顯的指出聯盟政府如何對待反對聯盟的人民。雖然聯盟政府以政治偏見來犧牲人民的福利事業，但是這兩大新村的人民還是英勇、堅決的支持社陣。在過去連續二年的競選中，社陣候選人在這兩大新村中，都相續取得輝煌的勝利。

建立一個新的、廉潔的、有工作效能的地方政府

為參加地方議會選舉的政策綱領

親愛的各民族同胞：

今年，全柔佛地方議會競選又展開了，這是一場熾熱、激烈和富有意義的競爭，它將是馬來亞各政黨力量的試金石。在這場競選中，我黨經過慎密的考慮後，毅然決然地，派出忠實於黨的全志，為民所愛戴的候選人，參加角逐，與目前的執政黨——聯盟作一場爭奪戰。

今年的全國性的地方議會選舉，和去年全國性的市議會選舉有着全一樣的意義。是聯盟從一九五五年執政以來的第三次全國性的選舉，是聯盟尤其是馬華馬青重回到人民中去的最大考驗。我們把這場競選，也看作是黨的政策和過去為民服務精神的考驗。

同胞們：選舉是改革不合理的社會制度有力的武器。人民平時對聯盟政府不滿，也只是不滿而已，沒有辦法改變現狀。但一到選舉，要改變不良的現狀，要推動社會趨向繁榮進步，這就是一個良好機會了。因為，在今年的選舉和往年不全，我們不純粹是要成爲一個強有力的、健康的反對黨，而且是以執政黨的姿態出現，我們準備掌握地方議會的政權，以堅決的和嶄新的姿態來主持地方議會的一切事務。

雖然，地方議會只是局部性的權力，不過，我們仍然很有信心地準備利用地方政權，重新整頓地方議會，把過去死氣沉沉，烏烟瘴氣，爭權奪利，為少數人利益

的地方議會，改變爲一個生氣蓬勃，掃除議會的骯髒，切實地為村民服務的新生的地方議會。

這次，我黨在廣大人民支持和擁護的鼓舞之下，全柔佛共派出三百名優秀的候選人。茲列如下：

- 新山八十九席 峇株二十五席
- 昔加末七十席 笨珍十二席
- 居鑾四十六席 哥打丁宜九席
- 麻坡四十一席 豐盛港八席

從以上的數目看來，社陣在柔佛州的发展和强大，是不容任何人否認的，我們堅信，這次的競選，只要採取最民主方式來競爭，不要以任何不合理的手段去騙取村民的選票，我黨將會取得輝煌的勝利。

同胞們：這是一次重要選舉。不論社陣成敗得失，都直接地影響我國的政治局勢和人民將來的生活，決定地方上的興衰和人民的禍福。因為，誰都知道：地方議會是一個地方政府，其最大任務是照顧村民在衛生、福利、建築等方面的事務，並將從各種稅收中獲得的款項，依地方上之需要，全部作為改善和建設村內各種設備之用途，使村民能享受較好之福利措施。如果，我們不能選出一個有責任感的政黨，則我們的全部利益，將受到無可補償的損害。

過去，聯盟執政的地區，一無所為，把一個大好的地方政府機構，搞得沒有半

點生氣，這些情況，是大家耳聞目睹的事實。而我們——人民社會主義陣線執政的地區，都以嶄新的、激進的姿態出現，根據廣大人民的利益為原則，依照黨的政策和指導，為大衆服務。

親愛的同胞們：此次的競選，若能獲得大家的全力擁護，使我們獲得了執政權，我們將以最大的決心，徹底改革地方議會，并堅決推行以下的政策：

(1) 行政——社陣主張：建立一個廉潔、公正而有高度工作效率的地方議會，制止毫無計劃，紊亂無能的情形，以真正符合人民的願望。

(2) 經濟——社陣將遵循：「以人民的血汗錢，用回人民的事業上」的原則去處理地方議會的經濟；所以，社陣主張：立刻制止和避免一切有浪費公款現象來阻礙地方發展的舉動；將從各項稅收中所獲得的款項，用以改善和建設地方上之福利、衛生、建築等事業，以促進地方上之繁榮。

(3) 課稅——社陣主張：將考慮重新調整各項稅收，使其公平合理化，通過勸說途徑處理欠稅問題，使欠稅村民能在其經濟能力所及下，以各種方式清還各欠稅，并堅決又對帶有敵視的各種劇烈行動。

(4) 建築——社陣主張：將促使村民對各種建築物常識之瞭解，使其符合地方條例并通過各種方式協助村民關於申請各種建築物之申請書，使其能在最短期間

內獲得批准，減少手續上的麻煩。在照顧村民利益的原則下，決定通過各種方式，將村內各種大小溝渠疏通，全時，將在明年預算案中，建議將各處大小道路在最短期間內修補好及設法在村內裝置路燈、公共廁所。

(5) 衛生——社陣主張：迅速通過各種方式，將久積村內之廢物、垃圾及路旁溝邊雜草清除，以確保人民的衛生與健康。對有阻礙地方衛生之各種設備，我們將指導和取得人民全力合作下去按步就班改善之。

(6) 福利——社陣主張：盡可能以各種方式協助人民解決各項困難，通過村民及支持者力量，大力推動義務工作，解決貧苦及年老的村民的痛苦。

(7) 文教——社陣主張：全力協助各民族教育發展，成立成人文教班，加速和廣泛地發展國語，提高人民智識水準。

(8) 投票——社陣主張：堅決反對裙帶風關係，務求價廉工善的投標者，以建築本村人民的一切事業。

親愛的同胞們：我們在此向大家呼吁希望大家用雪亮的眼睛，運用自己神聖的一票，選出真正的人民代表，能為廣大人民服務！

社陣的勝利，就是人民的勝利！

社陣柔佛州分部競選委員會

為勝利萬眾一心！爭奪戰熱火朝天！

(阿丹)

永平地方議會競選特寫

美麗的名字，悽慘的遭遇

永平，雖有一個美麗動聽的名字，但生活在這土地上的人民卻從未享受過和平幸福的日子。永平，是祖國土地的一部份，打從祖國有了災難，受了侵略，祖國的人民便長期生活在被奴隸，被剝削的苦海裡，永平的人民也深深地嘗到了這種痛苦。全樣的，祖國的人民是不屈的，永平的兒女是英勇的！苦難在壓迫着我們，災禍在煎熬着我們，有人倒下去了，但更多的人站起來了！永平——永遠和平，這是大家共同的願望，但當阻撓「永遠和平」的根源沒徹底剷除之前，和平之鳥是無法飛翔在永平的高空；當祖國還未取得真正獨立自由民主的一天，永平啊永平，妳的崇高理想怎可單獨現實？

過去的鬥爭，將來的勝利

為着負起反殖民主義的重大使命，為着爭取祖國廣大人民的和平幸福之生活，我黨在祖國的政壇上崛起來了，一九五九年九月間永平支部也跟着成立了。一九六零年六月，我們參加了地方議會的補選，在這第一次的鬥爭中，我黨在三區中獲得兩區的勝利，在一九六一年的再次補選中，雖由於馬華的破壞而造成當局將我黨獲勝的兩區選票宣佈作廢，當另行補選時，我黨為了迎接今年的全面競選，所以就毅然決然地自動放棄而讓馬華「不勞而獲」。

自一九六〇年中選的兩位議員進入議會後，在黨英明的領導及教育下，始終都能站穩黨及人民的立場，一方面不斷地以各種方式向議會提出對大眾有利的建議，並不顧一切的威逼而堅決反對馬華議員只為個人或少部份人利益和危害大眾利益的種種措施，一方面還挖出了馬華議員在過去一黨專政時期的許多「爛腳」，諸如：議員或議員本身有關的店屋其收稅率算得很低；由於私營的電火公司與馬華公會會員及議員有股東關係，以致在地方議會與該公司所簽訂的合同上雖說明每盞一百光的街燈，每月付款五元，然而幾年來全村有七十多盞的街燈僅僅是六十光者而已，付款總是分文不減；議員往往通過投標議會屬下之工程，例如：清糞、修路、疏溝、斬草等方式去謀取可觀的私利。

為了爭取將來更大的勝利及早日實現祖國人民的崇高理想，為了能更好地照顧本村人民的利益，我們一致贊成參加全面的競選，並期望在這次鬥爭中獲得壓倒性的勝利。

物以類聚，馬華候選人多污點

自五月一日提名後，本村地選的序幕戰已展開。本村共有選民二千五百名左右，其中除約三百名為巫籍同胞及少部份印籍同胞外，其他全為華人。選區劃分南北，根據過去兩次補選，北區是我黨的主力區，南區是馬華的堡壘。除北區有一位所謂「獨立人士」參戰外，都是我黨跟馬華的爭奪戰，由於時間的不同，情況的改變，不管是南區也好，北區也好，「行情」都不斷地「看起」！

正如我黨全委支部負責全志一樣，永平支部也多由一般年青的小伙子在苦幹着，鬥爭着；因此這次被推派出來的八位候選人都是年紀輕輕的。記得在一九六〇年參加那一次競選時，馬華委員曾在群眾大會上批評及譏笑這般「小孩子」怎能為民服務，但今年却好像不敢這麼說了，為甚麼呢？原來是這一般「小孩子」不但有堅定的立場，勇於負責及不畏強暴的優良品質，且不論在過去或現在始終都是站在勞苦大眾一邊，生活在勞苦大眾的懷抱裡，

從沒做過任何出賣或損害大眾利益的勾當！

反觀馬華所派出來的一批候選人，其中除了一兩個歷史較清白外，大多數都是本地「出名」人物。所謂「七十二行，行行出狀元」，有的是「跑豬王」（在移民初期載跑了村民的豬而不付款），有的是「大鍋飯頭」，有的是……總之，當人民最痛苦的時候，他們是最幸福的時候，他們的所有「財產」及「地位」多是靠出賣人民的利益而獲得的，他們「幸福」是建築在無數的人民「血淚」的基礎上！「血淚債應以血淚來償還」，現在正是受苦受難的人民來追討「欠債」的時候了。

神經戰術，神經病院應擴充

為了做好一切準備工作，迎接這場火熱的戰鬥，我黨在提名前一個多月已正式成立了競選委員會，進行籌備經濟，選拔及培養候選人，搜集宣傳資料，擬定競選工作方針，向地方議會、縣長及警方申請好了一連串的群眾大會，所以在一提名後的第一天，我們在本地各街道及村路上拉起了大紅的布條，在第二天就發出了一份長達三千言的「告同胞書」，暴露了在馬華執政下議會的種種醜陋面目，當晚又開了一個群眾大會，接着，每天都能看到我們的同志在緊張地工作着，如拜訪選民啦，張貼標語啦……這種有計劃的工作都帶給全村各階層同胞一個非常好的印象，全時對於馬華公會負責人的神經却激起了異常緊張的情緒，在匆忙中，他們也發出了一份官樣文章的「告選民書」，請了一些「公司工」去張貼「帆船」，把原來是「請投聯盟一票」的布條改成「請投聯盟之票」（因為看到我黨是「之票」而非「一票」故也）。……凡此種種，馬華公會的執行秘書，某兩大報的記者却形容我黨是採取「神經戰術」處處以先下手為強，是的，這是「神經戰術」，相信通過了這種「神經戰術」的運用後，柔佛丹杯的神經病院必然要擴充，以便能夠容納更多因受此影響而染上「政治神經病」的馬華青領袖們。

恐嚇社陣支持者，拿手好戲！

馬華馬青領袖大多是在殖民地主義的長期栽培下所造成的「人材」，所以在殖民地時代的種種騎在人民頭上作威作福的手段現在還是「如法泡製」，且有「青出於藍，勝於藍」之趨勢。在過去的兩次競選中，第一次去發動打鬥事件，結果獲得慘敗；第二次破壞選舉，換來一個卑鄙的「美名」；在這一次，却將那些我黨候選人的提議人，附議人及其他簽名的支持者人名單抄錄下去，通過直接或間接的方式去恐嚇他們。當我黨當地負責人將此事向其會長提出交涉及質問時，其寶貝會長却啾啾呀呀地說：「這……這……我是沒有這樣做，不懂我們的黨員有這樣做沒有，而我只是抄名單而已……」，你瞧！多卑鄙的作風！

漏空桶乎？垃圾桶乎？

當我黨開過了群眾大會後不久，馬華也在同地點召開了一次宣傳大會，由於有電影的吸引及「利民達勞工黨領袖」的號召，當晚的群眾的確是比過去多不少，在此大會的過程中，本地的馬華負責人始終沒講過話（大會主席例外），前面三個講話的都是來自於峇株吧轄，除了瘋狂地大叫大罵外，並沒有什麼新鮮的內容，其中，還有兩個却是被我黨於不久前開除的「利民達勞工黨領袖」，為了個人的利益而背叛了黨及羣眾的鬥爭路綫的叛徒，他們的人格已很下流，他們的言論自然只成

為一般有識者的笑柄。不過在這裡得順便一提：那就是當他們一到場時，馬華的要員們却把他們當作「大人物」般接待，引得我們的幾位好奇的全志却也趨前去看看這些「大人物」的「廬山真面目」哩！

像這一類的「叛徒」，為了金錢而在從前的「敵人」羣眾大會上造謠和破壞從前的「戰友」，這叫做「政治娼妓」是沒什麼過份的；而聯盟（馬華馬青）的領袖們當然是「政治嫖客」了。為了發洩「政治獸慾」，那還顧得什麼「人格」和「道德」呢？

馬華馬青的演講者將我黨叫做什麼「漏空桶」，其實，其政黨才是名符其實的「政治垃圾桶」，以便收容一些「政治垃圾」！

好學生，精神可佳！

永平九峇屬最大的地方議會，不論在過去或現在，都是進步勢力與反動勢力鬥爭最劇烈的「競技場」，是馬華與社陣在該區中的主力戰，任何一方面的勝敗都對該區的政治力量起着重大影響，過去如此，現在如此，將來也一樣。

正如前面所述的，我黨在本地的競選中，不但處處採取主動和領先，既能「進攻」也能「反擊」，但聯盟方面好像只有被動地來「招架」而已。

「招架」雖是「招架」，這趟的「招架術」倒有點「妙」，那就是樣樣向我黨「看齊」，我們做什麼，他們就學什麼，這次我黨的標誌較紅和大張，那麼他們也就跟着貼上一些較藍和較大的「帆船」，我們用厚紙皮來黏標語及候選人的相片，他們也依樣畫葫蘆；更「妙」的是：我們的標語一貼出去，他們就派人將一條一條的內容抄下來，然後也照樣「改頭換面」地寫了黏在旁邊，或且作了一些幼稚的所謂「答覆」。現在筆者就順便舉出幾條例子供大家欣賞欣賞：

我們寫：「團結就是力量！」
他們寫：「不錯，團結就是力量！」
我們寫：「社陣的勝利就是人民的勝利！」
他們寫：「馬華的勝利就是人民的勝利！」
我們寫：「萬眾一心推翻舊政權，

團結一致建立新議會！」
他們寫：「萬眾一心剷除共產殘餘，團結一致建立民主議會。」

我們寫：「林連玉先生的公民權應被吊銷嗎？是誰吊銷林連玉公民權？」

他們寫：「林老先生的答覆是最正確的。」

哈，哈，是的，林老先生的答案是最正確的！

在原則上，我們是歡迎他們能如此勤勞地「做功課」，將所有的問題都能——作答，照他們的「作答邏輯」去運用，假如我們寫：

「誰在移民時把村民的豬偷載走？這種趁火打劫的行為應該嗎？」

他們應如此補白：「本候選人黃××的答案是最正確的！」

「華文中學應被消滅嗎？只限三十巴仙小學生升中學合理嗎？民族性的教育應被淘汰嗎？」

「南大是外國大學嗎？後期小學在那裡？小學師資的考試媒介語是什麼？……」

他們應如此答：「唯有本黨敦梁老先生、曾崇文、李三春等的答案是最正確的！」

樂觀是應該的，輕敵要不得！

看主觀的表現，從客觀的反映，我黨是極有信心在這場轟轟烈烈的鬥爭中取得輝煌的勝利的，只要對方不以太不民主及太骯髒的手段來和我們較量！

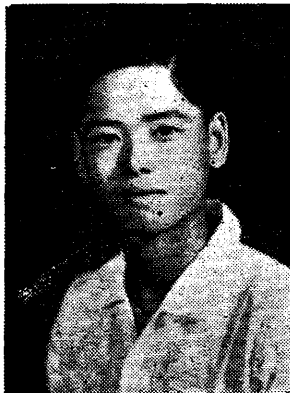
在此，我們希望所有的全志們能更積極地進行工作，隨時隨地提高警惕，預防及避免任何的破壞陰謀，樂觀是應該的，輕敵要不得！

請記住：個人的勝敗事小，黨的勝敗事大；為了爭取黨的勝利，為了祖國千千萬萬人民的幸福，作為一個社會主義運動的小兵是無上光榮的！

社會主義萬歲！

來函照登

圖為鄭亞成先生



院」。在這句話後，跑出來了一個名叫黃順清先生，他自稱為福南馬青宣傳主任者，大搖大擺的說：「你是社陣吃錢的其中之一。」在這句話一出，我就回答是吃誰的錢，他說吃鄭文的錢，那時我沒有任何回答，因我保持口角關係。就回來問鄭文，鄭文是老實和坦白的說「沒有吃他半分錢。」在第二天下午三時左右，本人有到馬青要員郭叔經談過關於這不事實時有說要處理這件事。當天不但不處理，反而在同第一天的時間和地點，鄭文先生也在場，並親自給他們答覆，後來黃順清先生改變了口，不承認他有說這句話，就在我面前大罵道：「你說我有說，我就打你，如不說我就放你。」在料想不到，我一言未發，他就一拳頭打過來。我的牙被打斷掉，我見人多不妙，只好報案，並在第二天早晨有再和馬華要員談過，他說要登報道歉，並不接受賠償。但在這幾天內也同樣不處理，所以我只好特在這裡聲明。

振林山福南新村在五月七日晚七時十分，事情發生在一般馬青團張元文，何其光，陳茂生，黃桂，黃順清等及其旁人在場。

做人鄭亞成是一個無黨派也在內，情形是幾位馬青有意要我參加馬青，他們滿口是馬青怎樣的為人民服務和好處，在那時我只要求一條問題才來考慮和確定。我的問題是很簡單，只有問你們馬青所派出的振林山區的國會議員是誰？不料我的問題一出，他們幾個各口啞巴，不能回答，只有說：「姓名我不記得，人我確懂，他現在在中央醫

公·私·兼·顧 ·阿土·



歷史告訴我們說：當一切陳舊的、反動的、落伍的、冒牌的集團在開始衰退地進入他們的墳墓之前

一個很好的證明。

現在國會、州議會、市和地方議會中都已有了人民代表的聲音；但這只是一個良好的開端而已，要達到把這些帝國主義、封建主義、買辦剝削階級通通掃出去，還要一個相當時間，（可是也不會很長，）還要我們這些社會主義先鋒隊不斷地加倍努力，再前進，再發展，再擴大。

必須指出：這些反動集團，他們是不會自動地，甘心情願地退出歷史舞台，讓人民自己來當家作主。而必須要有一股力量——人民大團結的力量把它們滾掉，他們才會乖乖退出。印度的果亞，美洲的古巴，非洲的亞爾及利亞等便是好例子。

可是每逢這些傢伙當他們面臨總崩潰，將要滅亡的時候，時常會做出一些反動的，表面上看來很兇的來作爲它們垂死的掙扎。蔣介石、李承晚等便是曾經這樣做過，但結果自取滅亡。

回頭再看馬來亞的聯盟政府，新加坡的李光耀政府，他們不是正在向李承晚、吳廷琰、蔣介石等傢伙學習嗎？你看他們手忙足亂，亂抓亂捕，不問是非，不分黑白亂做一場，這些都是人人可以看到的。

當他們害怕人民力量的時候，他們便亂喊反共，企圖轉移人民的視線，做爲他

們的護身符，但還是沒有辦法補救他們面臨總崩潰的大缺口。於是再來一次兩次修改憲法，還害怕，還不够，封長堤啦！也不够，還要……還不够，還會七變八變，變到嗚呼哀哉爲止。

全志們，我們看清楚了這些令人好氣又好笑的作繭蟲之後，將會使我們更勇敢，更有信心地在爲一個社會主義社會而鬥爭，但是在鬥爭過程中，大家都會碰到一個共同的困難，這個困難就是經濟問題。

從「公」的方面看，黨沒有經濟不行，黨的工作人員是天天要吃飯的；從「私」的方面看，不只是他她們本身，而他她們子女父母兄弟妻子也是要吃飯要穿衣的。於是問題就從這裡產生，要學會怎樣處理經濟是相當重要的；因爲「經濟決定一切」，沒有經濟做什麼事都會受阻礙的。

有一個現實的問題我們必須承認的，祖國的經濟都是操縱在帝國主義者以及剝削階級的少數人手中，廣大人民大眾都是「吃沒有，打罵就有」。要勞動，要出死入死，我們這些窮人去當先；有收穫，有利益都由那些剝削鬼去享受。由此看來我們的經濟何時會充實呢？我們的生活什麼時候會安定？人民大眾的痛苦生活什麼時候得到解決？同志們！這就是我們大家所想要的共同目標，這個目標就是要建立一個沒有人剝削人的社會主義社會。

可是在美好的社會主義社會還沒有達到之前，人民天天在挨餓，我們本身同樣也受饑餓，另一方面又要爲黨爲人民而工作。我們既沒有三頭六臂，也不是魔術師，

不會變米變菜，怎麼辦呢？我想大家都在這個問題上動腦筋。有沒有辦法呢？辦法是有的，不過在沒有提出我們的辦法之前，我們必須學會掌握一個原則，這就是私人利益服從大眾利益，小前提服從大前提，所謂犧牲小我完成大我就是這樣。

掌握了上面的原則之後，我們必須再學會一種工夫，這種工夫就是像「挑担」的工夫：「抓兩頭顧中間」。就是這個意思，怎樣抓怎樣顧呢？就是照顧黨，照顧家，也照顧自己。如果這樣說，全志們或者會問：這不是太麻煩嗎？我說不會，因爲黨並沒有天天叫我們去爲黨而工作（除負責同志外），我們也沒有每天二十四小時在忙黨的工作。這樣就要看你自己是否會利用時間，會不會利用你的勞動力，會不會跟全志跟家庭合作，利用集體力量，從事勞動來充實我們的經濟，照顧我們的生活。

可是理論是理論，在實際的行動上我們有沒有去做？去配合這個理論使到我們這個理論得到實現？

在這裡我們必須自己問自己，我們的思想是否一天天在鞏固中？我們的智識是否一天天在進步中？我們的勞動力是否有盡量地被利用？我們是否有自己騙過自己？騙過家庭？騙過黨？偷閒過日子？有沒有做到在黨幫忙黨務？在家幫忙家務？有時間有沒有學習一些東西？充實我們自己？如果有，這不但對黨好，對家庭好，對本身也好。那麼這就是我們前面所講的：「抓兩頭顧中間」，也就是本文所要講的「公私兼顧」的方法。

全面澈底裁軍會實現嗎？

馬牛。

「各國必須裁軍，否則將會滅亡。」這是三月十五日，聯合國裁軍會議的標語；然而，儘管要求和平，實現裁軍的呼聲叫得向徹雲霄，人們還是一次又一次的帶着悲望的眼光看一看充滿火藥味的土地。

早在一八九九年，裁軍問題就被提出，但當時只是空洞的談話而已。第一次世界大戰後，裁軍問題也叫得頭頭是道；然而，不僅沒有達成裁軍協議，反而由裁軍而變成軍備競爭，間接帶來了第二次世界大戰。

一次甚於一次的教訓警告着人類：裁軍問題再不能當兒戲了，它已經是由對立階級間對抗性的利害衝突發展到全人類生死存亡，威脅世界持久和平的嚴重問題了。可是屈指算來，第二次世界大戰至今已十幾二十年了，裁軍問題始終未曾達成任何協議。相反地，威脅世界和平的軍備競爭，依然瘋狂地進行着。

這是什麼緣故呢？難道人類喜歡重新來一次「開天闢地」嗎？

打開人類的歷史，立刻可以發現到：愛和平、愛自由、愛享福原是人類的本性。有誰願意在兵荒馬亂里過那提心吊膽的生活呢？有誰不希望一個完全沒有戰爭危機的幸福樂園里生活呢？可是希望儘管你希望，現實里專門靠鎮壓和剝削人民的帝國主義者，絕不會那麼輕易地放下手中賴以苟存的軍火的。倘若不信，且問問曾經遭受帝國主義、殖民主義者瘋狂奴役過的廣大勞苦人民群眾，你便會得到這樣的結論：歷來帝國主義、殖民統治集團就是一面以顧用勞動力及榨取利潤；一面又靠龐大的軍隊與飛機大炮來統治、鎮壓人民，叫人民長期在它們的淫威底下，爲它們作牛馬。這些過去的歷史已經證明，同時現在也一直還在証明着。

不過，打從第二次世界大戰結束以後，經過一場炮火洗禮的人民群眾已經覺醒了。廣大的人民群眾爲保護自己的勞動成果，爲追求幸福的生活開始給喪心病狂的帝國主義者以無情的迎頭痛擊。迫使帝國

主義者由獨霸世界的陰謀企圖里重重的摔下來。顯然的，今天帝國主義者已經到了風燭殘年，在作垂死掙扎的時候了。然而，這樣却愈使帝國主義與各反動集團愈感到「軍備」的迫切需要，因爲以往在它們得意時，尚且須要它（其實是靠它而得意的），何況是危險時呢？故此要帝國主義與反動政府自動放棄手里的「軍備」，簡直談何容易！

爲了更清楚的說明這點，我們可以看到目前國際里，帝國主義、殖民反動政府所創下的一些罪惡行爲：

在安哥拉，多少無辜的人民正在遭受着葡萄牙反動政府瘋狂掃射與殘暴屠殺的罪惡獸行！在阿爾及利亞，英勇的人民雖然獲得初步的勝利，但七年的血戰里，它付出了多少生命與資產？何況法國反動統治者還死咬着軍事基地和某些權利不放？尤其是喪失人性的極端法西斯秘密軍在進行瘋狂的破壞暴行。還有在南越、寮國、西伊里安、南非……許多許多的殖民地、半殖民地、保護國及一切直接間接受帝國主義或其傀儡瘋狂血腥統治着的人民，都遭受強大的軍隊、飛機大炮，野獸般地瘋狂掃射、鎮壓。無庸否認，在這一連串殘暴罪行的後面，就是帝國主義者垂涎三尺的豐富資源。

這些都一再說明帝國主義者，即使到了垂死掙扎的今天，也不會改變其鎮壓、剝削人民的本質的。

必須曉得，人民是在帝國主義或其傀儡迫得無路可走時，爲了自由、解放而起來反抗的。

本來，在這些國家裡，國家經濟就操縱在軍火集團、財團與壟斷資本的手裡。它們爲了獲得其本階級的利益，斷然從海外掠奪財富，發展「原料地」，征服弱小國家爲殖民地，爭奪市場，發動戰亂，販賣戰略品等，以獲取利潤。目前，爲了更有力的鎮壓廣大人民經已掀起的反抗怒火，爲了控制更多的國家，帝國主義者在全地球佈滿了軍事基地；盡其能事地製造國

際緊張局面，進而獲得軍火市場，達到其貪婪的利慾！

誠然，在這些傢伙的眼里，自然唯恐天下不亂，因這一來可給壟斷資本、軍火集團帶來更多的機會嘛，又怎麼會想到裁軍、和平呢？而在帝國主義、殖民統治者擁有龐大軍備的時候，爲了捍衛祖國，爲了保護人民的生命、資源，一些國家自然也得尋找保衛自由和平的力量。在這樣的情形下，「軍備競爭」無形中獲得了鼓勵與發展。

鑑於此，澈底裁軍的實現自然變得越渺茫，越不可捉摸了！

可是第二次世界大戰血淋淋的教訓猶在眼前，倘且讓軍備競賽自然的發展下去，那將是全人類大浩劫的前奏，那是不堪設想的！

所以說，軍備競爭與裁軍是存在於目前國際局勢里極其尖銳的對立矛盾。

爲了人類的繼續生存，爲世界的持久和平。一九六一年九月廿日美蘇聯合發表國際裁軍八大原則裡通過這樣的一條：

「（一）爲達成此目的（裁軍）起見，此工作應含有下列的各項必須條文：（甲）解散武裝部隊，解除軍事設備包括基地，停止生產武器，以及消毀這些武器或將它改造以供和平用途；（乙）消毀所有各種核子、化學、細菌及其他具有集體毀滅力的武器，以及停止生產這類武器；（丙）消滅所有集體毀滅力武器的運送工具；（丁）廢除所有旨在組織一國軍事工作的機構與學校，停止軍事訓練工作，關閉所有軍事訓練學校；（戊）停止一切軍事開支。」

但是並非無保留地連根拔起，且看公報里通過的另一條：

「（二）裁軍工作應能保證各國祇能擁有一些非核武器及部隊，設備與組織，爲維持其治安與安全所需要者，同時各國應支持及供給所同意的人力于聯合國和平軍。」

這些都充份的說明了目前欲達到真正

全面裁軍，澈底裁軍的可能性不存在。

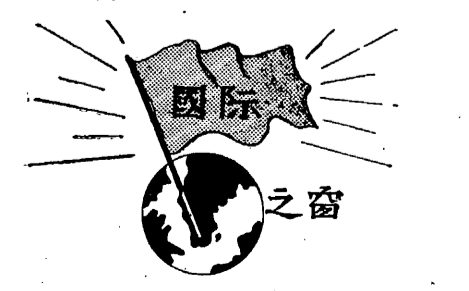
其實，倘能達到上述裁軍已是天大的喜事，只怕這只是暴露帝國主義者虛偽的和平面具而已呢？

值得重視的一點是：在進行和平事業的工作中，千萬勿對帝國主義者，殖民反動者存有絲毫的幻想。忽視了這點，他將在熱愛和平的人民面前做錯事，甚至犯罪！

當帝國主義、殖民主義還在橫行的今天，還有許多國家淪爲殖民地，還有許多領土被瘋狂地佔領着，還有許多人民被奴役着，壓迫着的時候，帝國主義、殖民主義對於裁軍是不會有誠意的。試想：要是真正全面、澈底裁軍，那便意味着戰爭的結束，那便斷絕了軍火市場，這局面與帝國主義、殖民主義的利益是互相抵觸的，它們怎麼會那麼「傻」把鎮壓人民的工具，把靠它吃飯吃的傢伙拿去毀掉！

這些都是存在于目前國際形勢里的客觀事實。具體的說，就是當帝國主義、殖民主義不消除，實行全面、澈底裁軍就是不現實與不可能的。而裁軍會議的舉行也只在揭露帝國主義的欺騙陰謀與好戰本質上起積極作用。

若是想要獲得真正全面、澈底裁軍，那只有當地球上沒有了帝國主義、殖民反動統治者的踪跡時，當地球上全人類真正獲得了自由解放的時候，也就是人民的世界真正到來的時候，真正的敵人已完全的消滅了，軍備競爭便失去了作用，裁軍問題也就不存在了，那便是真正全面、澈底裁軍的時候。



德萊塞 (Theodore Dreiser) 已被公認為是近代美國偉大的現實寫作家...

下面這篇文章，是作者在美國賓夕法尼亞省 (Pennsylvania) 和俄亥俄省 (Ohio) 煤礦工友罷工期間所經歷見聞的事實...

在七月間的一個晴朗的早晨裏，我到賓夕法尼亞省和俄亥俄省的一個煤礦區去了一趟...

在阿歷克遜州的一個小城市，名叫霍爾寧的地方我找到了一個憲兵，問他全國礦工總會的領袖菲立甫到甚麼地方去了...

罵起來了：「滾你的蛋！你要知道他幹甚麼？」

那憲兵沒有聽懂我的話，可是他大概覺得這總是譏諷他的，他於是大聲叫嚷着...

「把我送進鐵牢里去？爲甚麼？爲了我問你一句話？」

那憲兵把我再從頭仔細看了一遍，他的眼光倒也銳利，雖然我的衣服普通到了極點...

「你究竟是甚麼人？」他已比較溫和客氣的問了一句。

我就說了自己的姓名，那憲兵的臉上，一點兒也沒有別的代表，他只是很高興的說了一句...

在亞歷克遜的監牢我又碰見了典獄官詹姆士，這位詹先生是歐戰時的軍官，他聽了我到他辦公室來見他，慌得不得了...

「德萊塞先生，你相信我的話，這都是沒有的事，我自己也是礦工的兒子，我知道他們的脾氣...

的權利——不過，德萊塞先生，如果他們要破壞私有財產的時候，那就只有剝奪他們的這種權利...

那個典獄官的秘書，很起勁的想幫助詹姆士先生說服我，證明警察沒有甚麼罪行...

「德萊塞先生，你看，我們只不過用這種『沒有用處的槍』朝天放放罷了。」

「可是，用這種『沒有用的槍』居然打死了那個礦工齊克里克，」我反駁他們。

「這是新聞採訪員造謠，」他堅定的說：「我們這方面的人，誰也沒有打死齊克里克...

這句話實在說得太做作，太虛偽了，所以他的秘書馬上加了一句：

「我們曾特別檢查了一次，先生，我們方面的人，誰也沒有罪過，他們都是很正直很豪爽的人，先生。」

我只有向他們鞠躬告辭了。典獄官還特別加了幾句話：「你在你將來的小說里面，一定要描寫我了，你相信我的話...

那幅畫據典獄官說是畫的基督勸告一個有錢的青年，把自己的財產施捨給窮人。

「我每個禮拜都到學校里去給小學生講聖經，這是我買了要送給他們的禮物。」

我給他們說：所有這些事情，我都記在心里。這位假道學的野獸，煤炭大王的走狗，他手里掌握着幾萬工人的生命...

我會拜訪了罷工工人的家，吃了他們的東西。他吃的麵包，不知道是甚麼草攪在麵里做的，一半是麵，一半是草屑...

啊，美國我估錯了！

親自看見警察向工人群眾開鎗，工人是去阻擋破壞罷工的人到礦坑里去...

工人都被公司里的人趕了出來，不准再住公司的工房，他們住在山洞里的鐵蓬里...

我問一個工人：「你在礦里做了幾年了？」

「二十三年，我是美國礦工工友聯合會的會員。」

「這是黃色工會呀，你可知道？」

「那又有甚麼辦法呀，好的工會在這裡是不準存在的。」

「你賺的工錢，可以够用嗎？」

「從來也不够，我有四個孩子，生活費頂高。」

「罷工以前，你的工錢是多少？」

「二十四塊美金一個禮拜，可是一分錢也拿不到手，十三元七角扣了做房錢...

「這種票子是否和現錢一樣價值呢？」

「沒有這麼一回事。把這些票子打了八折賣出去，換了現錢到別的店裏去買東西...

「你們組織糾察隊的權利，常被破壞嗎？」

「警察差不多天天開鎗打我們，用馬衝我們，還要放毒氣炸彈。」

「你們罷工已經有多少時候了？」

「兩個半月。」

「還可以支持多少時候呢？」

「如果外面有協助，準備堅持到底，堅持到勝利。」

原作者：(美)德萊塞

譯者：枕戈



蘇芒刃譯

美國政府企圖重演「吉農川事件」！

一九六二年四月十九日是古巴擊敗美國主義僱傭軍侵略古巴的吉農川一周年紀念日...

古巴的吉農川現在已成為古巴和全世界人民景仰的地方。四月十九日，古巴人民，從各處源源不斷來到吉農川參加軍事檢閱...

曾經遭到美國僱傭軍嚴重破壞的吉農川，現在已經由革命政府把她造成爲勞動人民的遊息中心...

古巴人民是富有英勇戰鬥精神的人民。今天，兩營會參加吉農川戰役的服役軍，也帶着現代化的武器...

聽！宏亮的聲音正在空闊的一望無際的人潮的集會中反響着。

一革命組織全國領導委員會委員，古巴陸軍司令阿耳梅達少校激昂的說話，並且他領導了全場高呼...

「快起來！全世界的兒女的光榮使命召喚你！多少小孩母親白髮老人，呼號哭泣在受折磨...

歌聲是多麼憤慨、瀟灑！是的，「不自由毋寧死！」千千萬萬雙瞪得大大的血紅的眼...

帝國主義的前途是建立在「侵略」、「干涉」、「壓迫」弱小國家和其他國家的基礎上...

最近美國在加勒比海地區集中了大量兵力，而在巴拿馬的美軍又增加到八萬人。在加勒比海面的美國軍艦現在約150艘...

性演習的美國總統肯尼迪，去年二月八日曾經發誓說：「儘管祖國僱傭軍在吉農川的登陸已告失敗...

美國正在廣泛收容古巴反革命份子。這些新的僱傭軍，美國圍繞着古巴建立了數十處僱傭軍訓練基地...

美國還在拚湊「加勒比地區公約組織」，以便利用這個集團對古巴發動彼此的干涉...

華盛頓所採取的反古巴的所謂「總」政策中，除不斷加強軍事準備戰外，還包括從政治上「孤立古巴」...

去年九月，美國以三千萬元的一筆貸款換取了哥斯達黎加政府跟古巴絕交。當時哥斯達黎加由於美國壓低咖啡價格...

全民團結粉碎

新殖民主義的危險 ——與—— 威脅國家的種族主義

在社陣第四屆常年代表大會中，秘書林建壽同志發表一項長達十六頁之講詞，以下為演詞全文：

本人深信大家對社陣此第四次常年代表大會之召開極感欣慰，當一九五七年我們初集會時，很多人心目中對我們在種族主義之本邦中是否能夠成功，極表懷疑，大家當時均普遍地認為沒有一個非種族主義之機構能夠成功，而唯一獲得之合作仍係通過三大民族之聯合如聯盟一般方得成功。

但那些尚存着懷疑之人們彼等不明瞭社會主義乃係非種族主義者，它其實是國際性及思想性之動力，彼等不明白社會之構建，故只可想到基於階級及種族來源上之不同膚色及團體之社會，由於馬來亞不但係被分割為各種階級甚至不同種族集團，故這般人只能從外觀上觀察是項處境，所以彼等不明瞭對吾人組織及機構弱點之種族主義解釋乃係一種對吾人社會組成之錯誤解釋。

但我人却明白此般人見解之見解乃係以錯誤者，故繼續進行奮鬥來對抗種族主義圖建立一個由工農及智識份子所組成之真正團結，所以我人便在自由及平等之社會中委身於建立民主之工作，開始自己建立一個最有力而非種族之動力。

目前吾人處境仍係不受挑戰者，而人民經已開始明瞭他們之領袖利用種族主義只純粹為着滿足自己之利益，而和工農及智識份子對抗彼等將自己面對種族主義之鬥爭。

由不信任之情形我們之對手目前正轉向一項恐懼之處境，因彼等正受到打擊被追後退，故產生一種歇斯得里之病症乃係極顯者。如我人之總理聯盟之首長，在雪蘭莪及檳城兩地均聲言彼之政黨乃係非種族主義者，並指責吾人係種族主義，不助忠國家及破壞者；同樣地李光耀在星洲亦對聯盟之意見表示附和。但知甚表憤怒，因為以前曾支持他者現在大部份均在反對他了。

此項配合着組織發展而陷於種族主義範圍之趨勢，乃係吾人所要克服困難者之一，對付侮辱之武器乃係誠實，而對付種族主義者必須係以國民團結為武器，而對付目前馬來亞正受着大力鼓勵，尤以新興工業計劃下之大型規模財政集團，必須要以集體組織為武器。

在我未提到我國之詳細情形前，我感覺必須對目前世界局勢作一簡短評述。
核子試炸經已恢復，由蘇聯開始試炸巨型炸彈，由人類或機械控制之有人或無人駕駛衛星正在太空飛翔，美國設立之原子基地由北極至日本將蘇聯團團包圍，經已造成一種舊式壓制之全面戰爭。

全面戰爭目前是一個理論上之問題。實際上，戰爭之結果將造成全面之破壞，而對發動戰爭之人不管他是否能夠消滅他的敵人，後果却是一樣。所以舉例來說，如果美國對蘇聯開戰，蘇聯不管她是否會受到這突然之攻擊而遭到嚴重挫敗，但她却是一定會利用核子火箭來對美國施行報復行動，如果是利用外國基地而運送美國之原子火箭進行攻擊敵人，那麼在核子戰爭心理方面，目前不再是純粹之攻擊問題，而同樣地防範亦須注意到，人類經已發明出一種可以毀滅人類自己之武器，但美國却繼續恐嚇着要戰爭。

蘇聯最近之試炸，已經證明她有意使用武器毀滅敵人，如果她有一天受到攻擊的話，同樣地美國政府最近在太平洋之核子試炸亦已證明她有着屠屠之武器。
由於沒有一個國家能在第一次攻擊中完全消滅另一國家，同時亦不能避免別人之反攻擊，故此，我人相信核子戰爭已使到裁軍之舉已成為強迫之趨勢。

不過全面戰爭之問題是與目前之反殖民主義鬥爭不大相同，反殖民主義的問題是有限度的，這就是說參與之國家應該到什麼程度而不引起全面戰爭，這可在韓國第一次看到，跟着是日前之南越。

新殖
地
主義

略古巴就是。再有在阿爾及利亞，法國政府亦試圖保留彼之勢力。所以目前之鬥爭尚未結束，而西伊利亞問題，雖然荷蘭經同意交出荷蘭東印度予印尼，但對於巴布亞直至今目前尚拒絕交出。南非例子反映出阿爾及利亞之鬥爭，事實上南非洲之殖民者，目前正保留着殖民之鬥爭而使到黑人受到虐待，雖然彼等乃係殖民者更早抵達該地，明顯地一班扮演殖民地主義者之份子，正企圖以一國較大之力量去征服另一國家。我人反對馬來亞，因為基於原則上係在一個國家或另一個國家居住，你的權力必須受到限制，特別地我要指出星加坡與馬來亞聯邦作為舉例。

新式之殖民主義比公然直截之殖民地主義者來得兇惡危險，因為新式殖民主義經常是躲藏在其親信者之沙龍底下，跟新式殖民主義展開鬥爭就好比是跟一個躲在沙龍底下之敵人打架。

在新式殖民主義下，當地之政權在表面上是移給當地之親信者了，為了繼續維持殖民地主義殘餘勢力的有利地位，這些人當會暗中支持他的傀儡。較早時，我舉例談過新殖民主義是通過文化及經濟擴張其勢力的，在這兒，我又要再度道出其他形式之新殖民主義真正面目。

比如，現時南越政府就是一個新殖民地支持當地傀儡政府之鐵証，美國政府是全力支持該傀儡政府，供予南越政府的各式各樣的武器，當地有些人民的實在看不過眼，因而不久前有多名政府空軍人員起初本來與共產黨根本無來往的，但是，他們不忍坐視腐敗無能之政府政政，於是聯合起來企圖掃蕩吳廷琰，然後才飛逃到共產區去，美國以武器支持南越政府乃是一項有限度戰爭的好例子，在美國政府官員來說：南越之反政府勢力的潰敗就是美國之勝利，全時即是共產勢力之失敗。美國政府對南越人民的福利及良好施政是不關懷的，他們所關懷的就是美國所遣送到南越協助當地腐敗政府的十字軍之勝利，像這樣的事情亦可以見諸於老撾及柬埔寨之美國利益上的，在冷戰範圍內展開的這種有限度之戰爭，是專門對付國民生活運動的。

馬來亞計劃又是另一個很顯明之新殖民主義的明証，據倡議人自己宣傳，西亞計劃是為對抗共產勢力而設的，因而，他要每個人都支持馬來亞計劃，而不該反對之。如今，英國政府既然控制婆羅洲，尤其是砂朥越及北婆羅洲，因而若馬來亞是如期實現，就必需要獲得英國之同意。很顯明地，英國只允許與她友好之國家去籌設馬來亞計劃；換而言之，英國政府所要問之主題是：英國在馬來亞計劃中可以得到多少利益？這個問題可以分開三部分：

(A) 軍事上的，馬來亞計劃必需對英國及西方集團有利，尤其必需供出基地給他們儲藏大量之核子武器；此外，還要給他們利用這些基地，作為他們運送其武裝部隊之中心。
(B) 經濟上的。英國必需繼續維持其在此地區之貿易霸權；所有經濟及工業發展計劃之推行，必需繼續顧及英國之利益，因而將當地之政權移交給其親信之友好國家，英國之利益將可以獲得維護。
(C) 政治上的。馬來亞進行計劃可以用來分離巫人及非巫人之聯合實力，將而繼續統治我們本地區的人民。還有為對抗印尼而設之馬來亞計劃亦是用來作種族上之分治，使到蘇門答臘人，尤其是，禮與(RIAU)之蘇門答臘人脫離印度尼西亞。

馬來亞之新興工業又是新式殖民主義之另一面，英國公司只需給多少股份予本地人，就可以獲得新興工業之地位在本建立新廠生產以對抗本地之工業，其最終本地之工業必需都倒閉下來，而被推出地之市場。因此，由外人設立油廠及肥皂廠將威脅本地人之油廠；因為本地之油廠都是規模極小的，他們不能製造其副產品，比如是肥皂，牙膏……等，通過他們一貫所用之商標，英國之工廠所製造之商品將可以在本地擴展他們的本地市場。
馬來亞之提議是另一種殖民主義者之政略，這次英國政府提議建立馬來亞聯邦並非新鮮的：其實，英國很早有意企圖西印度聯邦，但他們這項陰謀歸歸失敗。其後，英國終於建立了中非聯邦及東非國，把政權移交給與英國友善之當地政府六年中，英國之利益即獲得維護。因為馬來亞亞既是由許多民族所組成的，當然各民族所提出之要求不但繁多而且各不相同的，這樣各民族間的爭執遂起，各民

族不和地在一起，其國內之人民定就分裂。這樣英國就可以繼續在本地區內維持其軍事勢力了，而馬來人亦將受人挑動，謂非巫人正在聯合起來去對付他們。至若非巫人方面，他們亦將被人利用謂巫人正受壓迫他們。英國既然是站在其中間，當然即使不是當地之執政政府：亦一樣可以不費吹灰之力去治本地區。

因而我說馬來亞是反殖民地鬥爭之一部份，但另一方面亦是新殖民主義。西伊利亞問題亦是反殖民地鬥爭之複雜問題之一部份，印尼之蘇卡諾總統既已展開反殖民地鬥爭了，故此不可避免反殖民地鬥爭就要繼續推行下去。西伊利亞是荷蘭東印度之一部份，而在一項協議中荷蘭政府全意將東印度包括西伊利亞交還給原屬之國家，無可避免地西伊利亞終歸印尼的懷抱的。荷蘭一天不將西伊利亞交還印尼，後者就絕不會罷休的一天，而西伊利亞是印尼國土的一部份，這是事實，任何人都不能否認的。將給予西伊利亞人民自決權為藉口，而眷戀着西伊利亞是違背以前荷蘭與印尼所簽署之協約；因而我們要全力支持印尼爭回西伊利亞，若需要的話，不惜遣派志願軍到印尼收復西伊利亞。

種
族
主
義

今年來最危險的局勢乃種族主義的發展。種族主義經常為本國之一威脅，根據歷史過程來講，在殖民地時代，馬來亞各民族從來就未加好好地團結在一塊兒，這種將各民族同胞離間之殘餘政策，依然顯著地在今天的馬來亞存在。

好比，大多數的稻農及農民，特別在鄉村地區，乃馬來人；在城市的部份工友乃華人；大部份在大園坵及半政府企業勞工方面工作之僱員為印人。
馬來人乃同教徒，不能確實地與非同教徒共同進食，除了某一度以外。華人隨着英國中間亦控制本國之經濟力量，利用中間人從城市廣佈到鄉村地區。農民得面對此輩控制城市大公司之中間人，印度人大致依賴歐人之大園坵或是半政府機構其如馬來亞鐵道局謀生。

從社會觀點方面，我們亦可看到歐人俱樂部只准歐人參加，華人俱樂部只准華人參加，這些華人俱樂部根據華人的省份不同而分開不同的俱樂部。
甚至在這些省份之中，我們有屬於同氏族之公會組織，這些公會俱樂部，以他們各自的宗旨與本體，已企圖瓜分整個社會，不只是形成種族集團，且分成各種省份，如廣東人不能確實了解福建人等等。
教育方面亦是這樣，過去殖民地時代的國民學校乃教授英文；如今除了英校之外，教育之目標一向都維持各自之制度。今天，不難聽到人家說：「哦，我是從一間華校出來的！」或是，「哦，我是從一間印度學校出來的！」這種現象使到人家注意他們并非屬於馬來亞人，而是華人或是印度人等。

這是聯盟政府所造成的局勢，雖然聯盟企圖想有一共同之目標而努力，但卻有來自種族機構之各自代表，如馬華公會，印度國大黨及巫統，他們各自為政，唯有社陣曾經嚴格地企圖打破無種族藩籬。
如果沒有波折，說聯盟是非種族機構是很容易的。好比，聯盟領袖東姑哈桑曼經常堅持說聯盟為一非種族機構，而他曾在吉蘭丹說過一次：「如果需要時，巫人將會獨自行動。」他並曾在檳城不確實地說：巫人在檳城受到驅逐。此乃直接呼籲導至種族主義，俾使檳城之巫統從速瓦解。

聯合邦民主黨之成立，顯示種族主義之趨勢尚存在。聯合邦民主黨係多數由馬華退黨人士所組成，這批領袖曾經因華人教育問題及華人在國會之代表席位問題而直接或間接退出聯盟。
人民進步黨在國會下議院攻擊巫人的特權問題，顯然旨在本屆大選時，爭取非巫人之支持。我們全知道，在資本家的結構下，從來就不會有真正的平等存在，由於財富分配的不勻，乃指權力分配的不平等，以及不平等的權力來維持由適當教育所提供之權力等等。

馬來亞計劃目前亦發展成一個種族主義事件，它比我們所知道還危險得多。好比，若干代理人已鼓勵說巫人求生存，只求巫人而不管馬來亞人。這種情形已令人私語，說華人集團乃行種族主義者，巫人應團結起來以防範，此種戰略乃英國政府十分了解者。我們的主要任務，乃須繼續打擊種族主義，由於種族主義企圖離間馬來亞人士，使他們分成各種種族集團而容許英國殖民地之剝削。

如果利用種族性之爭論點來建立馬來亞西亞，是沒有幸福的。好比所有巫人應站在一塊兒；否則他們將會受到非巫人之排但除。是馬來亞西亞將會協助華人集團對抗非華人集團。

從宣傳的觀點看來，顯著之種族主義者，說他是一名社會主義者而作種族主義要求者並非社會主義者；因為社會主義乃反對種族性之運動。如果我們的目標是求整個體系，我們的效忠對象必須是非種族性之機構。

我們要如何來打擊種族主義？打擊種族主義方法乃反種族主義。主張封建政體者企圖吸引鄉村老百姓進他們的集團。

巫人
特權

馬來人的特權問題。這個「特權」乃根據一殖民地本家結構而推出者。關於這個政策曾有人解釋：如果我們有更多的巫人及華人資本家，則萬事滿足。這點，我們不能同意。此將造成巫人，及華人之間的不平。我們必須記住農民及巫人，巫人乃同教徒，同教徒教條規定，子女平分遺產，唯一真的實平等乃工友及農民間的平等。換句話說，我們應發展社會主義之結構而勿鼓勵資本家的結構，關於這點，很多人均未好好地加以考慮到，職故，他們達到一錯誤的結論。真正的平等乃指將自己擁有之較多的東西準備分享給那些所沒有者，職故，我們社陣在這個資本社會中強烈支持巫人特權。但我們所指的特權，並非少數巫人所享有者，而是巫人漁民、農民及工友群眾所應享者。

社會主義最終目的是要生產方法操在政府手中，使到生產利益能於個人的能力平等地為給人民；是種生產利益必須由各個人保持，俾便達到增加生產的目的。換句話說，一個真正的社會主義者組織是不能反對國有的化的，好像人民進步黨在此叻反對國有化一樣。尤其是錫礦與鐵礦，必須顧用礦場所在地之居民開採，使到生產利益可歸於政府，俾便每人都可獲得其中的一份，政府可能管理馬來亞一個強大之警察隊、軍隊、許多醫院、學校、電訊網等。

而讓許多有鉅利之事業如礦場等，由私人負責為佳這一點却是很有趣的。鐵礦所包括的問題只是把鐵苗掘起來，運到船上而已。若政府不承認把這些事業國有化是對國家有利的，那麼農民、漁夫、工友就不會受到那些事業之利益，但却會驅走出原來之土地如居林甘榜多拉地之事件一樣，這只有礦場公司獲益。這種事件就一直在發生中，當在發給鑽或錫鑽特許權，樹膠園特許權時。新甘榜之開發並不能解決這種問題，因為這不是剛國性。同樣的，小膠園並不能與大膠園相競爭。

土地發展計劃是在鄉村發展計劃之下，這個鄉村發展計劃是一個「消費計劃」，所有用在發展計劃下之金錢是借貸而來的，終有一天這些貸款須連利息歸還債主。至於這個「消費計劃」，即是把人力與金錢花在本多利少之事情下。在鄉村地方建立一條蘭帶之公路只能令人驚嘆，但是人民還是一樣要騎腳車的。樹膠園是一個長遠計劃，但是小園主終不能與擁有大資本之外國膠園競爭；同時，作為一種小園主產物。雖然有許多警告，但是本邦還是繼續翻樹膠，目前只考慮種植而已。先請注意在鄉村發展計劃下，同時要把人力與資本化在更有効之用途，由於這個基本政策之失敗，鄉村發展計劃將會成為虎頭蛇尾。

結論
現在馬來亞之態度就是要表露給別人看，我們有大公路、體育館、國會大廈、飛機場及大土地發展計劃。

馬來亞之外交政治是失之遠視，東南亞國協會在目前也許是對的，但是，馬來與泰國沒有共同點，我們與其他馬來語國亞家，如印尼是有共同點，但是，我們却冷淡它。

我們國家在聯大提出西藏事件不獲許多人支持，表示本邦對世界時事趕不上，本邦不支持印尼對西伊利亞事件是不時對的。

：本邦在樹膠市場方面，不可依賴任何方面，不管是中國或蘇聯都聯通商，不要單靠美國。

種族主義不僅應從政治方面，而且應從文化和社會領域內，猛烈地加以攻擊。

在政治上，種族主義正在遭逢危運。同教黨的慘敗以及新成立的民主聯合黨再之表明是非種族性，很清楚他說明了一點。只有好像聯盟這個政黨，才頑固地保持其種族性。只有聯盟才無恥地在每一種場合里，倡言他們是代表其本種族。

鄉村發展計劃已經失敗，這證明沒有社會主義者計劃是不能使人民真正統一及進步的。

在馬來亞，社會主義正在邁進着，而舊的城，牆正在我們的面前崩潰下去！

社陣一開花！聯盟就啞巴！

馬來亞勞工黨柔佛州分部秘書彭利生全志
反駁馬華中央宣傳主任曾崇文先生之談話

本月十四日日本人在新生日報及星洲日報(後者登不完全)發表聲明,反駁聯盟國會議員兼馬華中央宣傳主任曾崇文先生在十二日之談話,並要他答覆幾個有關教育問題,等了一個星期至廿日,曾先生的「回文」終於在各大報章發表了。

但是在他的這篇聲明中除了看到曾先生表演污蔑和罵人的技倆外,空洞無物,完全未答覆我所提問的問題,這種做法不僅降低其人格,全時也說明了曾先生政治的無知,奇怪的是:曾先生竟有胆量賣弄這種「低級趣味」的文章以自炫。

曾先生一開始就煞有介事地講述勞工黨內部不和,黨員退黨的情形如何嚴重,大有勞工黨末日之至矣之概,曾崇文先生這一手「精神勝利法」可謂「有種」了。

事實上,一九五九年馬華內部分裂後,較有骨氣的人都已退出,才弄成今天「山中無老虎,猴子做大王」的現象。而曾先生也頗懂「巴結術」,因此東姑有意以勞工副部長相贈,可惜他又官運不通,做官不成連柔州分團長一職,也給馬俊武他老人家搶去,落得今日當個有名無實的宣傳主任,此情此景,夜半思之,曾先生不知有何感想也!

對於全國大選,曾先生不承認失敗,反而厚着脸皮說聯盟取得了五百七十八席中的四百廿六席,社陣只得七十八席,這種「會算不會除,拿來換番薯」的說法,虧他講得出口,因為,社陣從原有二十多席增加到七十八席,這是誰輸給社陣?再拿票數來對比:反對黨得廿萬七千四百六十九票,聯盟得十八萬三千五百零七票,曾先生你大概還會強辯地說:這不是慘敗,只是大敗吧了!

曾先生誇口要在此地方議會競選中取得多數政權,不過,我得提醒曾先生必須通過民主方式來競爭,不要用骯髒的手段。根據本黨調查所得士乃、東甲、士年納等地不知為何,圍口及甘榜選民也在選民冊中,這大概是曾先生信心的來源,聯盟的「秘密武器」吧!

曾先生說我未指出憲法中是那一條對華人不利的。如果曾先生不再逃避,我是願再重覆提出的:

(一)聯盟為什麼要取消憲法第十七條,而馬華却要求暫緩實行呢?(二)本邦還有十八萬華人未得公民權。聯盟修改後,他們申請公民權不是更有希望嗎?(三)聯盟根據那一國的法律取消土生公民權利?(四)聯盟規定通過歸化的條例申請公民權者要「品行良好」又要有「足夠」的馬來語文知識,這是怎樣解釋的?有請曾先生早日作答為盼!

曾先生的視聽的確太「遲鈍」了,到今天還不懂社陣教育政策,不過有心研究不遲,曾先生大可抽些時間,讀讀社陣發表的「教育政策」概要,自可明瞭。

上次我在聲明中指曾先生只知歌頌六年免費教育外,不敢多談其他的教育問題,這次他仍然這樣。其實聯盟企圖消滅華文教育乃有目共睹之事實,不單只社陣加以暴露,華文教育界的老戰士林連玉先生也揭穿了不少,曾先生可參閱一九六一年五月廿日的中國報及勞工報所載之新聞。而財長陳修信訪問馬六甲時,馬青團長沈慕羽先生向馬華教育委員會提呈語文教育問題備忘錄(二月廿一日南洋商報)中這樣寫道:「余為聯邦公民,亦為聯盟黨員,自信愛黨愛國,忠貞不二,以往事實,可以為証。故凡有不利於民族國家之事,心以為危,輒難緘默,猶如骨梗在喉,不吐不快,明知忠言逆耳,但信其利於行,明知良藥苦口,但利於病,故披肝瀝胆,坦誠直諫,本人之成敗利鈍在所不計……」。

曾先生你將如何!文中又說:「本邦將獨立之時,我人曾要求加列華文為官方語文;當時為順東姑之意,免為國民黨及回教黨之藉口,而影響聯盟之勝利,對此問題暫時不提」又說:「吾人對於以馬來語為國語,始終擁護,惟獨立後至今,我二百萬華人所痛心疾首者(大概沒有包括曾先生之內),居第二大數民族之華文地位,不但未受重視,反在殖民地語文——英文之下!今日吾人如再提起華文為官方語文之事,則有被指為種族主義或被詆毀為不效忠本邦者,實乃蒙天下之大冤」。備忘錄中要求:「(一)後期小學應有華文一科,讓那些沒有機會上中學的七十巴仙的學生,有華文可讀;(二)巫文必須及格的通令應暫緩施行;(三)華文中學應規定華文為必修科。」沈慕羽先生的自白,曾先生以為如何?如果「達立教育報告書」是維護華文教育,則沈團長又何必多此一舉呢?這也就可以證明曾先生無原則地支持「達立報告書」是不顧民族利益,一出賣,再出賣,有什麼話說?

談到小學問題,曾先生為什麼不解釋報告書中第一三三條「俾達至以巫語為所有學校主要媒介的最終目標」及三五四條「大約所有小學半數之教學媒介已採用馬來語,相同的情況將于後期小學發展」。後期小學為什麼要半數之教學媒介採用巫語呢?六年免費小學,誰也不反對,不過,總不能因這個「甜頭」,忽略了民族教育被消滅的危機才是。我希望曾先生不要拿小學免費的護身符來歪曲一切,以免變成遺臭萬年的罪人,悔之晚矣!

我們是建議,今後的宣傳部負責策劃推動這項工作。幹部工作必須和地方幹部的訓練,組合起來。許多議員不能好好地履行他們的責任,因為他們不明白地方議會的程序和法律。為了使我們的議員能夠擺脫這些缺陷,我們是迫切需要一個部門來策劃及處理議員的活動和幹部活動。

(D)國會及社陣的選舉
作為一個日漸擴展的政黨,我們在滿足候選人競拔的要求上,當然會碰到更大的困難。最理想的是,所有國會及其他選舉的候選人,必須是黨幹部,雖然,這或許不能適應新的黨員。

「候選人訓練」的問題,應當成為政治部、宣傳部以及幹部訓練小組的任務。我們的結論是:無論如何,我們要這麼建議,社陣中央委員會必須要更多的人員,而委員會應分配至下列各個小組那就是:

- (a) 紀律維持
- (d) 政治訓練
- (c) 組織統制

(E)秘書部
一定的委員,必須自動成為其他小組的成員。時候已經到了,我們必須覺察到這件事。我們必須更緊密的協作,每個人必須應該承受起責任,以代替過去只會一味批評他人的態度。

機會主義是錯誤的。沒有原則的機會主義,是更為敗壞的。在馬來亞,這只會導致種族主義,同時把我國人民分裂為二以及最後的毀滅。
社會主義是反種族主義的。種族主義是反民族主義的。作為社會主義運動,我們是不應該陷入種族主義的羅網里。我們必須全力向種族主義作戰。這是困難的,或且是一條痛苦嚴酷的道路。但我們不應忘記:只有通過了馬來亞人民之間的平等權利,真正而幸福的馬來亞才能實現的。我們覺得在這一年的里,我們是取得成就。

馬來亞勞工黨柔佛州新山西區選區委員會秘書韓慶祥
駁斥馬華中央宣傳主任曾崇文聲明全文

自從本人在四月廿七日為反駁馬華中央宣傳主任曾崇文氏之告選民書后,一直未見其有任何表示,這無疑是說明了他理論的破產,否則其胆子小的程度是使人吃驚的。

今天,在曾先生答覆我黨分部秘書的文告中,却看到他躲躲閃閃不敢面對正題的「回音」。

為了進一步揭穿他那種似是而非的論調。本人覺得有再予駁斥,以正視聽之必要。

曾先生在其聲明中說:因為聯盟各級政府早已有其固定的政策,自然推行所及就常會和社陣政策相抵觸,這種情形之下,如不批准社陣執政下的地方議會所通過的不務實際的議案也是事所必然,根本與民主無關。

從這段談話中,我們不難想像曾先生尷尬的情形了。因為他在其告選民書中把社陣議會里之一切決議目為空談,把社陣的政策方針形容作「空中樓閣式的美麗計劃」,一方面更強調聯盟州、縣、政府不會接納或批准這些建議。但經本人駁斥之後,曾先生竟提不出理由來証實他的談話。因此,他害怕自負「暴露聯盟政府不民主的獨裁面貌的罪名」,於是戰戰兢兢地推說這與民主問題無關了。

其實明眼人是一目了然的,曾先生這種論調正如其所作之譬喻:「像沙漠中的駝鳥一般,將自己的頭伸入洞穴中却以為人家看不見他了。」

如果曾先生認為這是與民主問題無關的話,他就必須答覆我的質問:在社陣宣布的政策方針裏頭,那一些是被他認為是「空中樓閣式的美麗計劃」?那一些議決案是不務實際者?

否則曾先生的聲明正如他本人所說的:「真是表現了聯盟的卑劣的政治手段,旨在製造混亂,不顧事實,也不敢面對事實,信口雌黃,無視選民的存在了。」

因為社陣之所以能在各地選舉中取得勝利,進而執掌議會政權,是說明當地選民支持社陣,並贊同社陣實行其政策以建設新村,造福民群。

而曾先生一方面無法指出社陣不是之處,一方面却咬定社陣政策方針與聯盟各級政府原有固定的政策互相抵觸,這種說法於情於理都講不通的。

在於評論社陣執政的議會時,曾先生說:我們只要看社陣執政下的「烏魯曹」及「江加埔來」新村議會的經濟情況便可瞭然。

我想請教曾先生:你到底瞭然些什麼們是不應該陷入種族主義的羅網里。我們必須全力向種族主義作戰。這是困難的,或且是一條痛苦嚴酷的道路。但我們不應忘記:只有通過了馬來亞人民之間的平等權利,真正而幸福的馬來亞才能實現的。我們覺得在這一年的里,我們是取得成就。

一部我黨代表大會電影記錄片 難產的嬰兒終於誕生了!

一部極為同胞們及全志們所關心着的馬來亞勞工黨第八屆全國代表大會之紀錄片,一度險遭拒絕,以致胎死腹中,但經一年多的時間的休養,這多難的兒子——黨第一部歷史性的紀錄片:《片名難忘的日子》;終於在今年五月間得到批准了。除了大會紀錄片外,尚有:一部古來支部慶祝第二週年之紀念會及遊藝會之熱烈場面紀錄片,《片名:醒覺的人們》及一部全整之舞蹈紀錄片《片名:勞動的兒女》也同時得到批准了。——難產固然是難,一產竟是三胎!

是瞭解本黨執政之議會能有計劃建設新村,而又使經濟好轉嗎?如果曾先生不承認他是在「瞎子摸象」的話,那麼,我得奉勸他:道聽途說全樣會使他發生錯覺的。

其實在江加埔來我黨已執政了三年,在烏魯曹也執政了三年,這期間內,不僅把死氣沉沉的舊議會復活起來,而且無論在衛生保健方面,建設方面,成績斐然,有目共睹,這難怪曾先生心里酸溜溜了。

奇怪的是曾先生為何不深自反省:選民為什麼會把原本執政的聯盟滾蛋,而歡迎被他認為不務實際的社陣來主持政務。一項值得關注的問題,我認為是有提出之必要。今天聯盟政府為了奪回失地,及穩固現有的地盤,正「明目張胆」地通過其特權重新劃分選區,調動選民,企圖擊破我黨的勢力區,消滅反對黨取勝或執政的機會。

這種卑劣的政治手段,正說明了聯盟日夜強調的「民主」到底是怎麼一回事了。曾先生却說:聯盟的政策可說是最民主的了。事實是不是這樣呢?其實拿「狗不知屎臭」的名句來形容曾先生那種「自我安慰」的論調是非常恰當的。

身為馬華中央宣傳主任的曾崇文先生,如果他够胆,我倒希望他認真地來談談馬來亞的民主,向全國人民解釋彼等所面對的幾個問題:

(一)曾經服務於本邦教育界達廿年之久,畢生為華文教育生死存亡而奔走的林連玉先生,此次因為批評不合理的「達立教育報告書」替華文教育講了幾句公道話,結果公民權和教師註冊証被聯盟政府無理剝奪了,不准他再講話。

請問曾先生:聯盟這樣做是民主嗎?(二)許多社陣強有力的幹部被聯盟政府援引「緊急法令」或「國內治安法令」逮捕了,說他們是「顛覆份子」,但是卻拿不出證據來證明,也不解釋「顛覆」的定義是什麼?不肯提到法庭公開審判,又不肯把他們釋放,有些釋放了又附帶種種條件限制他們的行動。

請問曾先生:這也是聯盟的民主嗎?(三)聯盟政府壓制輿論,剝奪新聞報導的自由權利。不許報紙刊登反對黨強烈聲明或對政府不利消息。

請問曾先生:這也是因為民主的關係吧?以上幾個問題,如果曾先生又想伺機逃避,不敢答覆的話,那麼,聯盟政府禁閉言論自由,剝奪人民基本人權,不民主的強蠻作風是自動証實了,而「馬華公會」變為「賣華公會」更是名符其實,無庸置辯了。

我們要在種族主義重圍中,維持社會主義的勢力是困難的,除非我們在紀律和獻身方面,具有強烈的精神意識。
(社陣常年報告書全文長達十九頁故只能摘要加以翻譯,報告書中的一些部份,由於不便故未加譯出。——譯者註)

我們要在種族主義重圍中,維持社會主義的勢力是困難的,除非我們在紀律和獻身方面,具有強烈的精神意識。
(社陣常年報告書全文長達十九頁故只能摘要加以翻譯,報告書中的一些部份,由於不便故未加譯出。——譯者註)